ралетары ўсіх краёў, злучайцеся!

Віцебскі пралетары

Орган гаркому КП(б)Б, гарсавету і гарпрафсавету.

ПЯТНІЦА, 17 САКАВІКА 1933 г. | № 63

АБ МІЖНАРОДНЫМ КОНКУРСЕ НА ПОМНІК КАРЛУ МАРКСУ.

Пастанова Савету народных камісараў Саюзу ССР.

14-га сакавіка 1933 году, Масква, Крэмль.

У адзнаку 50 годзьдзя са дня сьмерці К. Маркса—асновазакладніка навуковага камунізму, вялікага правадыра міжнароднага пралетарыяту Савет народных камісараў Саюзу ССР пастанаўляе:

1. — Абвясьціць міжнародны конкурс на помнік К. Марксу ў Маскве, на пляцу Палацу Саветаў.

2. — Устанавіць наступныя прэміі:
першая прэмія—100.000 рублёў,
другая прэмія—50.000 рублёў,
трэцяя прэмія 30 000 рублёў.

Старшыня Савету народных камісараў Саюзу ССР—В. МОЛАТАЎ (СКРАБІН).

Нам. кіраўніка справамі Савету народных камісараў Саюзу ССР І. МІРОШНІКАЎ.

ЦЭНТРАЛЬНЫ ВЫКАНАЎЧЫ КАМІТЭТ СССР.

Масква. Крэмль. 14 сакавіка 1933 г.

АБ АДКАЗНАСЬЦІ СЛУЖАЧЫХ У ДЗЯРЖАЎНЫХ УСТАНОВАХ І ПРАДПРЫЕМСТВАХ ЗА ШКОДНІЦКІЯ АКТЫ.

За апошні час выяўлены факты ўдзелу ў контрэвалюцыйнай шкодніцкай дзейнасьці некаторых дзяржаўных служачых, асабліва абавязаных па свайму становішчу і прадастаўленых ім правох праяўляць да рабоча-сялянскай дзяржавы чэсныя і добрасумленныя адносіны.

У звязку з гэтым, Цэнтральны Выканаўчы Камітэт Саюзу ССР растлумачвае, што прадастаўленае АДПУ, на падставе пастановы ЦВК Саюзу ССР ад 15 лістапада 1923 году, права разгляду на судовых пасяджэньнях Калегіі АДПУ спраў па дывэрсіях, падпалах, выбухах, псоце машынных установак дзяржаўных прадпрыемстваў і па іншых відах шкодніцтва в дастасаваньнем у залежнасьці ад характару злачынства ўсіх мер рэпрэсіі—павінна праводзіцца в асаблівай суровасьцю ў адносінах да ўдзельнікаў у гэтых злачынствах служачых дзяржаўных установаў і прадпрыемстваў.

Старшыня Цэнтральнага выканаўчага камітэту Саюзу ССР М. КАЛІНІН.

Сакратар Цэнтральнага выканаўчага камітэту Саюзу ССР А. ЕНУКІДЗЕ.

ЗВАРОТ... ОЗВА КАМУНІСТЫЧНАГА ІНТЭРНАЦЫЯНАЛУ З ПОВАДУ 50-ГОДЗЬДЗЯ З ДНЯ СЬМЕРЦІ КАРЛА МАРКСА.

...рабочых і работніц усіх краін. Да эксплёатуемых і прыгнечаных усяго сьвету.

...од таму назад, 14 сакавіка 1883 году, ...арла Маркс, найвялікшы мысьліцель і ...ыянэр у гісторыі чалавецтва ўсіх часоў. ...быў чалавек, даказаўшы, што багацьце і ...ь, панаваньне і падняволеньне не зьяўляюцца ...нікам вечных боскіх і нязьменных законаў ... Гэта ён даказаў, што багацьце і бед..., панаваньне і падняволеньне ёсьць толькі ...нага спосабу вытворчасьці і адпаведнага ...у грамадзкага ладу, які ствараецца і ...а людзьмі, аб'яднанымі ў клясы, што ...ца паміж сабой.

...быў чалавек, выкрыўшы глыбокую та... капіталістычнага спосабу вытворчасьці і ...ага грамадзтва: таямніцу дадатковай ...і, якая прысвойваецца капіталістамі з не...й працы пралетараў; таямніцу накапленьня ... на аснове эксплёатацыі рабочай клясы. ...быў чалавек, адкрыўшы, што капіталізм ...ваіх уласных законаў, у сілу сваіх унут...пярэчнасьцяй ідзе насустрач сваёй загібелі ...жалезнай неабходнасьцю стварае ўмовы ...го ўласнага зьнішчэньня і ажыцьцяўлень...лізму.

...ён паказаў, што капіталізм стварае і ...е тую клясу, якая гістарычна заклікана ...гільшчыкам капіталізму, якая ў рэвалю... клясавай барацьбе супроць клясы буржу...на скінуць панаваньне буржуазіі і ўста...ктатуру пралетарыяту.

...ён паказаў, што пралетарыят, экспра...шы капіталістычных экспрапрыятараў, у ...ай бязьлітаснай барацьбе супроць усіх ... заможных клясаў, зьнішчыць клясы і ...новае бяскласавае сацыялістычнае гра... ажыцьцёвіць камунізм.

...быў чалавек, даўшы пралетарыяту ...леньне свайго ўласнага становішча і ...еньня ўмоў свайго вызваленьня". Гэта ён ...абочую клясу вучэньнем камунізму, вучэнь...мовах перамогі пралетарыяту.

...быў чалавек, кіраваўшай 1-й камуністыч...ыяй—«саюзам камуністаў» Гэта ён кінуў ... гістарычны кліч — „пралетары ўсіх ...учайцеся!» Гэта ён стварыў і ўзначаліў ...ае таварыства рабочых—Першы Інтэр...

...ю справу Першага Інтэрнацыяналу, спра...еньня рабочай клясы праводзіць цяпер ...чны Інтэрнацыянал, які ўрачыста перад ...гам абавязаўся пры сваім заснаваньні ў ...ершай пралетарскай дзяржавы давесьці ...ершага Інтэрнацыяналу да канца.

...ю гадавіну сьмерці найвялікшага настаў...чай клясы, самага палкага ворага бур...вет уяўляе карціну вялікай гістарычнай ... марксызму.

...ных вачох на шостай частцы зямлі, у ...зецкіх Сацыялістычных Рэспублік, на ...ных Марксам шляхох дыктатуры прале...ужо пераможна ажыцьцяўляецца сацы...

...ных вачох капіталістычная сыстэма ў ...сьці з адкрытымі Марксам законамі разь...піталізму дасягнула вышэйшай і апош... ступені—загніваючага монапалістычнага ...у. Зьвіваючыся ў сьмяротных сударгах ...ага крызісу, яна ідзе насустрач рэва...у крушэньню упаўзаючы ў ...эрыялістычную сусьветную вайну.

...піталістычным сьвеце, на Захадзе і Ўсхо...етарскія і працоўныя масы ахоплены ... рэвалюцыйным пад'ёмам. У барацьбе за ...работу, за ўладу ідуць пралетары напе...зваючы гвалтам пралетарыяту на гвалт ..., падрыхтоўваючы сьмяротны ўдар пана...апіталу. На вашых вачох гістарычная ...летарыяту, агалошаная Марксам, ажыць...а на справе.

...сызм—вялікая навука рабочай клясы— ... якое ставіць сабе мэтай ня толькі ...не сьвету, але і яго рэвалюцыйнае ...ьне. Ахапляючы самыя шырокія масы, ... сам стаў накіраванай супроць бружу...рыяльнай, рухаючай гісторыю рэвалюцый...й.

...рацягу 50 год, што аддзяляюць нас ад ...Маркса, ніколі не пераставала кіпець ...арацьба за і супроць марксызму.

...арацьба за марксызм была неадлучнай фор...савай барацьбы пралетарыяту супроць ...я. Гэта ідэалёгічная барацьба побач з ...най і палітычнай барацьбой служыла ...бароны інтарэсаў рабочай клясы, справе ... пралетарыяту над буржуазіяй.

...ы ідэалёгічных пастаўшчыкоў буржуазіі ...алі адну за другой спробы зьнішчыць ...,—рэвалюцыйную тэорыю рабочай клясы. ...ацэнты і прафэсары, іезуіты і прыдвор...аведнікі зрабілі сваёй прафэсіяй „сакру... марксызму. Праз царкву ўсіх веравы..., праз універсытэты і акадэміі, праз ...літыкаў—кансэрватараў і радыкалаў ... ...усьціла супроць марксызму ў ход ...ыткі, шырока выкарыстоўваючы адна...рытыку зброі, паліцыю і войска для ...ьня клясава-сьвядомых атрадаў рабочай ...

...ная скала марксызму засталася не...ьнай перад націскам гэтых адкрытых ...

Марксызм пасьля сьмерці Маркса, пад кіраўніцтвам вялікага паплечніка Маркса—Фрыдрыха Энгельса, у барацьбе супроць дробна-буржуазных анархісцкіх і сацыял-рэфармісцкіх тэорый заваяваў кіруючую пазыцыю ў шырокіх масавых рабочых партыях і прафэсыянальных арганізацыях. Уплыў марксызму моцна пашырыўся ў адносна мірны пэрыяд паміж Парыскай Камунай і рускай рэвалюцыяй 1905 г. У пэрыяд II Інтэрнацыяналу марксызм заваяваў новыя пласты рабочай клясы, новыя краіны.

Буржуазія была вымушана зрабіць спробу разлажыць марксызм з сярэдзіны рабочай клясы. Побач з атакамі на марксызм, якія працягваліся, з сярэдзіны рабочай клясы пачалася фальсыфікацыя марксызму. Апіраючыся на дробна-буржуазныя элемэнты, што руйнуюцца, і на падкуплены пласт рабочай арыстакратыі, які падняўся з радоў пралетарыяту, узьнік рэвізіянізм, тэорыя перагляду і скасаваньня прынцыпаў марксызму.

Яго выстун, сацыял-дэмакрат Эдуард Бэрнштэйн, адкрыта выступіў у кіруючай партыі II інтэрнацыяналу, германскай сацыял-дэмакратыі, супроць усіх асноўных прынцыпаў марксызму і адкрыта стараўся выцесьніць галоўную зброю рабочай клясы—клясавую барацьбу—з арсэналу рабочага руху.

Побач з адкрытай рэвізіяй марксызму зьявілася замаскаваная фальсыфікацыя марксызму—цэнтрызм.

Пад маскай «абароны» Маркса цэнтрысты на чале з Карлам Каўцкім фактычна здалі важнейшыя тэарытычныя пазыцыі марксызму і стварылі тэарытычныя асновы для палітыкі супрацоўніцтва з буржуазіяй.

Рэфармісты і цэнтрысты ў першую чаргу фальсыфікавалі рэвалюцыйнае вучэньне Маркса аб дыктатуры пралетарыяту.

Замест рэвалюцыйнага зьвяржэньня і зруйнаваньня буржуазнай дзяржаўнай улады—мірныя парляманцкія рэформы, замест рэвалюцыйнай дыктатуры пралетарыяту—мірнае ўрастаньне капіталізму ў сацыялізм.

Гэтыя рэфармісцкія погляды пасьля сьмерці Энгельса паступова заваявалі непадзельнае панаваньне ў сацыял-дэмакратычных партыях у II Інтэрнацыянале. Рэвалюцыйны марксызм у II Інтэрнацыянале быў адціснен на тым гістарычным павароце, калі капіталізм уступіў у новую фазу, у фазу імпэрыялізму.

Імпэрыялізм паставіў непасрэдна пытаньне аб лёсах капіталізму і міжнароднай рабочай клясы: або імпэрыялістычнае падняволеньне і імпэрыялістычныя войны за новы падзел сьвету, або пралетарская рэвалюцыя за гвалтоўнае зьвяржэньне загніваючага капіталізму, за дыктатуру пралетарыяту, за сацыялізм.

Разбураемы апартунізмам, які выраджіўся ў сацыял-шавінізм, сацыял-імпэрыялізм і сацыял-пацыфізм, II Інтэрнацыянал ганебна разваліўся. Яго кіруючыя партыі ў пачатку імпэрыялістычнай вайны, у 1914 годзе, перайшлі на бок уласнага імпэрыялізму і дапамагалі ўласнай буржуазіі гнаць рабочых супроць рабочых, сялян супроць сялян на бойню імпэрыялістычнай вайны, у імя чужых і варожых інтарэсаў.

Правадыры II Інтэрнацыяналу хацелі пахаваць рэвалюцыйны марксызм пад знакам зьнішчэньня клясавай барацьбы і ў інтарэсах абароны капіталістычнай бацькаўшчыны. Яны бессаромна зьдзекваліся з інтэрнацыяналізму рабочай клясы, служачы ўласнай буржуазіі. Дзесяткі сацыял-дэмакратычных міністраў асуджвалі на галодную сьмерць жонак і дзяцей мільёнаў загінуўшых на фронце салдат і пазбаўлялі права на стачку рабочых мілітарызаваных прадпрыемстваў.

Іменна ў гэты час, калі гонар міжнароднай рабочай клясы штодзённа апаганьваўся яе правадырамі, асновапаложнік і правадыр партыі бальшавікоў,—адзіна пасьлядоўнай, марксыцкай, рэвалюцыйнай партыі, якая змагалася на працягу ўсяго свайго існаваньня за рэвалюцыйны марксызм,—сьмела і рашуча ўзьняў на руінах II Інтэрнацыяналу сьцяг рэвалюцыйнага пралетарскага інтэрнацыяналізму—сьцяг III Інтэрнацыяналу.

Згуртоўваючы рэвалюцыйныя элемэнты рабочага руху ўсяго сьвету, гэты сьцяг заклікаў ператварыць імпэрыялістычную вайну ў вайну грамадзянскую.

Той марксыст, які ажыцьцёвіў гэту вялікую справу, роўны Марксу і Энгельсу, быў Ленін.

Гэта Ленін з першых крокаў свайго ўступленьня ў рабочы рух на пераваде XIX—XX стагодзьдзя, выходзячы з аналізу новай эпохі капіталізму-імпэрыялізму, на чале партыі бальшавікоў змагаўся за выкананьне рабочай клясай яе, адкрытай Марксам, гістарычнай ролі. Гэта ён, нездступна кіруючыся інтарэсамі міжнароднай пралетарскай рэвалюцыі і задачай барацьбы за рэвалюцыйную дыктатуру пралетарыяту, распрацаваў тэорыю і тактыку рэвалюцый эпохі імпэрыялізму. Гэта ён зьявіўся непрымірымым абаронцай і адзіным пасьлядоўным прадаўжальнікам марксызму пасьля сьмерці Маркса—Энгельса. Гэта ён без усякага хістаньня арганізаваў разрыў з апартунізмам і бязьлітасна змагаўся як з рэвізіянізмам, так і з цэнтрызмам і бязьлітасна выкрыў клясавае здрадніцтва рэфармісцкіх правадыроў.

Гэта ён у трох рэвалюцыях кіраваў рабочай клясай Расіі і ў кастрычніцкім паўстаньні прывёў пралетарыят да перамогі. Гэта ён будаваў першую пралетарскую савецкую дзяржаву і арганізаваў абарону пралетарскай бацькаўшчыны супроць унутраных і зьнешніх ворагаў. Гэта ён указаў шляхі сацыялізму ў горадзе і вёсцы і быў першым будаўніком сацыялістычнага грамадзтва.

Гэта ён разьвіў марксызм далей для эпохі імпэрыялізму і пралетарскіх рэвалюцый, даў рабочай клясе тэорыю і тактыку пралетарскай рэвалюцыі і пралетарскай дыктатуры.

Ленінізм—гэта адзіны марксызм нашай эпохі.

Марксызм, выгнаны з усіх сацыялдэмакратычных партый правадырамі II інтэрнацыяналу, пад кіраўніцтвам Леніна і яго бальшавіцкай партыі знайшоў сваё ўвасабленьне ў пераможным узброеным паўстаньні Кастрычніцкай рэвалюцыі. Ён быў увасоблен у стварэньні пралетарскай дыктатуры, у рабочай дзяржаве, напісаўшай на сваіх чырвоных сьцягах лёзунг камуністычнага маніфэсту: „Пралетары ўсіх краёў, злучайцеся!" Рэвалюцыйнае вучэньне Маркса знайшло свой сапраўдны ачаг і адзінага носьбіта ў заснаваным Леніным Камуністычным Інтэрнацыянале, у яго сэкцыях—камуністычных партыях.

Пад сьцягам марксызму-ленінізму камуністычная партыя арганізаваны авангард рабочай клясы, гэраічна кіруе баямі пралетарыяту, працоўных сялян і прыгнечаных нацый—за зьнішчэньне ўсякай эксплёатацыі, усякага прыгнечаньня.

Але што мае агульнага з марксызмам, з яго тэорыяй і практыкай II Інтэрнацыянал, адноўлены пасьля вайны, і яго сацыял-дэмакратычныя партыі?

Замест рэвалюцыйнай філёзофіі, дыялектычнага матэрыялізму—рэакцыйны ідэалізм,

замест тэорыі клясавай барацьбы, як рухаючай сілы грамадзкага разьвіцьця—супрацоўніцтва з буржуазіяй;

замест тэорыі аб няміну часьці ўзьнікненьня пэрыядычных эканамічных крызісаў на аснове супярэчнасьці паміж грамадзкай вытворчасьцю і капіталістычным прысваеньнем—тэорыя аб перамаганьні крызісаў арганізаваным капіталізмам;

замест тэорыі аб нямінучым параджэньні войнаў капіталізмам—тэорыя аб перамаганьні вайны міжнароднай арганізацыяй імпэрыялістычных драпежнікаў Лігай нацый;

замест тэорыі аб буржуазнай дзяржаве, як апараце гвалту буржуазіі над рабочай клясай—тэорыя надклясавай буржуазнай дзяржавы, якая згладжвае, прымірае процілеглыя інтарэсы пралетараў і буржуа;

замест тэорыі дыктатуры пралетарыяту, як пераходнай стадыі ад капіталізму да сацыялізму—тэорыя пераходнага пэрыяду коаліцыйных урадаў з буржуазіяй;

замест тэорыі сацыялістычнага будаўніцтва на аснове дыктатуры пралетарыяту—тэорыя гаспадарчай дэмакратыі, што ажыцьцяўляецца буржуазнай дзяржавай;

замест абароны права нацый на самавызначэньне аж да аддзяленьня і поўнага вызваленьня калёній і залежных краін—тэорыя аб цывілізатарскай ролі імпэрыялізму ў калёніях і падтрыманьне сваёй буржуазіі ў прыгнечаньні нацыянальных меншасьцяй і аграбленьні залежных краін і калёній.

Няма ні аднаго тэзісу марксызму, які не прабавалі б сказіць і адкінуць правадыры сацыял-дэмакратыі і рэфармісцкага прафруху. Няма ні аднаго рэвалюцыйнага выступленьня рабочых пад сьцягам марксызму, якіх яны б не прабавалі сарваць хлусьнёй, штрэйкбрэхэрствам і зьнішчэньнем рабочых.

Што сталася з усімі тэорыямі сацыял-дэмакратыі перад тварам суровых гістарычных фактаў?

Спусташальны сусьветны эканамічны крызіс і бязьмерная галеча працоўных мас, прынесеная крызісам, ужываньне буржуазіяй самага бязьлітаснага масавага тэрору супроць рабочых і сялян, перарастаньне буржуазнай дэмакратыі ў фашызм, канец адноснай стабілізацыі капіталізму і пераход да новага туру рэвалюцый і войнаў—усё гэта разьвеяла, як дым, тэорыі, проціпастаўленыя сацыял-дэмакратыяй рэвалюцыйнаму марксызму.

А марксызм пераможна ідзе наперад. Прадоўжаны і разгорнуты ў ленінізм, ён ажыцьцяўляецца ў СССР.

Апаклёпленае, фальсыфікаванае сацыял-дэмакратыяй рэвалюцыйнае вучэньне рабочае клясы, тэорыя абяздоленых, эксплёатуемых і прыгнечаных стала тэорыяй рабочай клясы, пануючай на аднэй шостай зямлі, тэорыяй многіх мільёнаў рабочых, якія змагаюцца ў капіталістычных краінах супроць дыктатуры буржуазіі.

Марксызм-ленінізм быў кіраўніцтвам да пераможнага дзеяньня ў гэраічнай грамадзянскай вайне ў баёх супроць імпэрыялістычнай інтэрвэнцыі, у якіх пераможны пралетарыят Савецкага саюзу цьвёрдай рукой умацаваў сваю ўладу і ўтрымаў экспрапрыяваныя сродкі вытворчасьці.

Марксызм-ленінізм быў кіраўніцтвам да пераможнага дзеяньня ў барацьбе за сацыялістычную індустрыялізацыю, ў якой рабочыя Савецкага саюзу, поўныя энтузыязму ўдарнай працы, ператварылі адсталую аграрную краіну ў індустрыяльную дзяржаву, узьнялі жыцьцёвы ўзровень працоўных і зусім ліквідавалі беспрацоўе.

Марксызм-ленінізм быў кіраўніцтвам да пераможнага дзеяньня ў барацьбе за калектывізацыю мільёнаў бядняцкіх і серадняцкіх сялянскіх гаспадарак, у барацьбе за стварэньне вялізарных сацыялістычных сельска-гаспадарчых прадпрыемстваў і ліквідацыі апошняй капіталістычнай клясы—кулацтва.

Марксызм-ленінізм быў кіраўніцтвам да пераможнага дзеяньня пры ажыцьцяўленьні першай пяцігодкі, калі пралетарыят Савецкага саюзу паказаў, што рабочая кляса ўмее будаваць новае, як і разбураць старое.

Марксызм-ленінізм быў кіраўніцтвам да рэвалюцыйнага дзеяньня, калі пралетарыят СССР паказаў, што зусім магчыма пабудова сацыялістычнага грамадзтва ў аднэй, асобна ўзятай краіне, і што савецкая сыстэма ёсьць адзіная эканамічная сыстэма, якая не падпадае крызісам, якая перамагае труднасьці, непераможнае для капіталізму.

Марксызм-ленінізм быў і ёсьць тое кіраўніцтва да пераможнага дзеяньня, якое зрабіла партыю бальшавікоў пад кіраўніцтвам Леніна і Сталіна непераможнай, паказала ёй шлях, загартавала яе, дазволіла перамагаць усе труднасьці, браць мацнейшыя крэпасьці.

У варожым акружэньні капіталістычнага сьвету і міжнароднай сацыял-дэмакратыі пры падтрыманьні рэвалюцыйнага пралетарыяту ўсіх краін перамагла першая пяцігодка. Яна магла перамагчы таму, што кіруючая партыя савецкага пралетарыяту, партыя камуністаў Савецкага саюзу ў бязупынных баёх непрымірыма абараняла марксызм-ленінізм ад усякай фальсыфікацыі справа і «зьлева».

УсеКП(б), пад кіраўніцтвам прадаўжальніка справы Маркса і Леніна—тав. Сталіна, узбагаціла і ўзбагачае вучэньне Маркса і Леніна аб пралетарскай дыктатуры вырашэньнем задач пабудовы сацыялізму ў СССР.

Марксызм-ленінізм крочыць пераможна да свайго ажыцьцяўленьня ў капіталістычным сьвеце, дзе расьце рэвалюцыйны ўздым.

У Кітаі рабоча-сялянскія масы, устанавіўшы савецкую ўладу на вялізарнай тэрыторыі, пад кіраўніцтвам слаўнай камуністычнай партыі, вядуць гэраічную барацьбу за сваё нацыянальнае і сацыяльнае вызваленьне супроць контр-рэвалюцыйнага Гаміндану, супроць японскага і сусьветнага імпэрыялізму і паказваюць шлях працоўным Японіі, Індыі, Інда-Кітаю і ўсім падняволеным калёніяльным народам.

Германскія рабочыя, пралетары Польшчы, баўгарскія рабочыя і сяляне, пралетары і працоўныя іншых капіталістычных краін, пад кіраўніцтвам камуністычнага авангарду, у баёх супроць фашызму і сацыял-фашызму ажыцьцяўляюць наказы Маркса і Леніна, змагаюцца за большасьць рабочай клясы для заваяваньня ўлады, у баёх за савецкую Германію, за савецкую Польшчу, за савецкую Баўгарыю.

Гэраічную рабочую клясу Германіі ня зломіць шалёная фашысцкая рэакцыя, якая адлюстроўвае сударгі здыхаючага капіталістычнага ладу.

Марксызм-ленінізм пераможна крочыць наперад у гэраічных стачках і паўстаньнях пралетарыяту і эксплёатуемага сялянства Гішпаніі, дзе камуністычная партыя адваёўвае кіраўніцтва рабочымі масамі ў антымарксыцкага анарха-сындыкалізму і рэфармізму.

Марксызм-ленінізм крочыць наперад у баёх мільёнаў рабочых, дробных сялян і прыгнечаных народаў ва ўсіх імпэрыялістычных калёніяльных і поўкалёніяльных краінах, супроць наступленьня капіталу, супроць рэакцыі і фашызму, супроць тэрору, супроць імпэрыялістычнай вайны, у абарону Савецкага саюзу ад ваеннай інтэрвэнцыі.

Трашчыць па ўсіх швох уся ідэалёгічная надбудова капіталізму. Над бяздоньнем усеагульнага крызісу буржуазных ідэалёгій толькі рэвалюцыйнае вучэньне марксызму-ленінізму з кожным днём атрымлівае новыя пацьверджэньні сваёй праваты.

„Вучэньне Маркса ўсемагутнае, бо яно вернае» (Ленін).

Ці можна зьдзіўляцца, што старыя фальсыфікатары марксызму, адвечныя ворагі марксызму-ленінізму, сацыял-фашысцкія правадыры II Інтэрнацыяналу, зноў прабуюць прыкрыцца марксызмам. Яны зараз адкрываюць, як быццам ёсьць «дзьве марксыцкія партыі», аднэй з якіх зьяўляецца партыя сацыял-фашызму.

Яны робяць гэта для таго, каб перашкодзіць адзінаму фронту рэвалюцыйных і сацыял-дэмакратычных рабочых, каб утрымаць рабочых ад барацьбы супроць наступленьня капіталу, супроць фашызму, супроць імпэрыялістычнай вайны і штурхнуць іх у абдымкі іх клясавага ворага.

Яны робяць гэта для таго, каб перашкодзіць аднаўленьню пад сьцягам марксызму-ленінізму, пад сьцягам Камуністычнага Інтэрнацыяналу, адзінства пралетарскага руху, расколатага здрадніцтвам II Інтэрнацыяналу.

Падумайце, сацыял-дэмакратычныя рабочыя, і вы, пралетары ў рэфармісцкіх прафсаюзах!

Ці магчыма, каб марксызм азначаў у аднэй партыі барацьбу за павышэньне зарплаты і дапамог па беспрацоўі, арганізацыю барацьбы супроць уціску капіталістычнай рацыяналізацыі, а ў другой азначаў падтрыманьне зьніжэньню зарплаты і ўрэзку дапамогі па беспрацоўі, патураньне і падтрыманьне капіталістычнай рацыяналізацыі і прымусовай працы?

Ці магчыма, каб марксызм азначаў у аднэй партыі рэвалюцыйную гатоўнасьць да ахвяр у барацьбе супроць буржуазіі, турмы, расстрэлы і шыбеніцы, як гэта было для Карла Лібкнэхта, Розы Люксэмбург і многіх тысяч і дзесяткаў тысяч рэвалюцыйных пралетараў ва ўсім капіталістычным сьвеце,—а ў другой партыі азначаў міністэрскія крэслы ў буржуазных урадах, пасты паліцэй-прэзыдэнтаў і катаў рэвалюцыйных пралетараў, як Носке і Цэргібель?

Ці магчыма, каб марксызм азначаў у аднэй партыі пралетарскі інтэрнацыяналізм, рашучую рэвалюцыйную барацьбу супроць імпэрыялістычнай вайны, а ў другой азначаў абарону бацькаўшчыны буржуазіі, пацыфісцкае ашуканства для маскаваньня імпэрыялістычных ваенных падрыхтаваньняў і паклёп на Савецкі саюз—адзіную бацькаўшчыну міжнароднай рабочай клясы?

Ці магчыма, каб марксызм вёў у аднэй краіне, пад кіраўніцтвам камуністычнай партыі, да дыктатуры пралетарыяту, да экспрапрыяцыі сродкаў вытворчасьці капіталістаў, да вылучэньня пралетараў у якасьці кіраўнікоў гіганцкіх сацыялістычных прадпрыемстваў, а ў другой краіне, пад кіраўніцтвам сацыял-дэмакратычнай партыі, да росту капіталістычнага рабства?

Ці магчыма, каб марксызм вёў у аднэй краіне да сацыялізму, а ў другой—да фашызму?

Падумайце, пралетары! Ці можа быць два марксызмы? Адказвайце на гэта пытаньне першаму-ж камуністу, рэвалюцыйнаму пралетару, змагару за вучэньне Маркса, Энгельса і Леніна, якога вы знойдзеце блізка ад вас.

Падумайце пралетары, і вырашце, ці маем мы рацыю, калі гаворым—Маркс належыць камуністам.

Нам, камуністам, якія на чале мільёнаў пралетараў у штодзённай непрымірымай клясавай барацьбе супроць усіх форм эксплёатацыі і прыгнечаньня ператвараюць у жыцьцё яго вялікае вучэньне.

Нам, камуністам, якія зьяўляюцца ў Савецкім саюзе першымі майстрамі будаўніцтва сацыялістычнага грамадзтва, якія ў імпэрыялістычных краінах і калёніях, не шкадуючы жыцьця, абараняюць ажыцьцяўляемы ў Савецкім саюзе марксызм-ленінізм, абараняюць сацыялізм.

Нам, камуністам, якія змагаюцца за вызваленьне ўсіх прыгнечаных ад капіталістычнай эксплёатацыі, ад капіталістычнага рабства, за сусьветную дыктатуру пралетарыяту, за сусьветны камунізм.

Маркс належыць камуністам.

Нам, камуністам, якія панесьлі марксызм-ленінізм у краіны Блізкага і Далёкага Ўсходу—у Кітай і Індыю, ў Інда-Кітай і Аравію, у афрыканскія калёніі, у поўкалёніі Паўднёвай і Цэнтральнай Амэрыкі і пашырылі фронт барацьбы пралетарыяту за сацыялістычнае грамадзтва, прыцягваючы прыгнечаныя народы на барацьбу супроць іх агульнага ворага, супроць імпэрыялістычнай буржуазіі.

Маркс належыць камуністам.

Нам, клясава-сьвядомым, рэвалюцыйным рабочым у імпэрыялістычных і калёніяльных краінах, якія арганізуюць і вядуць стачкі супроць зьніжэньня заработнай платы і супроць звальненьняў, якія арганізуюць барацьбу беспрацоўных за дапамогу і сацыяльнае страхаваньне.

Маркс належыць нам, змагаром супроць рэакцыі, фашызму, тэрору, імпэрыялістычнай вайны, нам, хто сваёй рэвалюцыйнай барацьбой супроць усіх форм эксплёатацыі і прыгнечаньня арганізуе працоўных сялян і прыгнечаныя народы.

Нам, маладым рабочым і работніцам, якіх капіталізм пазбаўляе сродкаў да існаваньня і магчымасьці прафэсыянальнай падрыхтоўкі; нам, якія адважна і рашуча змагаюцца за тое, каб прадухіліць лёс нашых бацькоў і ня стаць гарматным мясам у імпэрыялістычных войнах; нам, не жадаючым жыць жыцьцём эксплёатуемых наёмных рабоў.

Маркс належыць рэвалюцыйным пралетарскім байцом. Бо Маркс быў перш за ўсё рэвалюцыянэрам. Бо вучэньне марксызму-ленінізму—гэта вучэньне аб арганізацыі і кіраўніцтве рэвалюцый супроць капіталізму.

Маркс належыць тым, хто ператварае ў жыцьцё яго вучэньне. Аўладайце, пралетары, гэтым вучэньнем! Нясеце вучэньне Маркса ва ўсе канцы сьвету! Умацоўвайце клясавую сьвядомасьць пралетарыяту! Умацоўвайце адзіны фронт усіх рабочых пад кіраўніцтвам Інтэрнацыяналу Маркса—Энгельса—Леніна, Інтэрнацыяналу барацьбы за пралетарскую дыктатуру, за сацыялізм, ажыцьцяўляйце вучэньне Маркса.

Не фашысцкім пасьледкам капіталістычнага ладу, які развальваецца, затрымаць пераможны рух рэвалюцыйнага марксызму!

Гніючую капіталістычную сыстэму ня выратуюць ні наглыя правакацыі супроць рабочай клясы, ні крывавы тэрор фашысцкіх банд!

Пралетары ўсіх краёў, злучайцеся!

ВЫКАНАЎЧЫ КАМІТЭТ
КАМУНІСТЫЧНАГА
ІНТЭРНАЦЫЯНАЛУ.

21 САКАВІКА АДКРЫВАЕЦЦА Ў МЕНСКУ ЎСЕБЕЛАРУСКІ ЗЬЕЗД КАЛГАСЬНІКАЎ-УДАРНІКАЎ.

Дні падрыхтоўкі да зьезду ўдарнікаў павінны стаць днямі баявой праверкі падрыхтаванасьці да сяўбы.

67-ГАДОВЫ СТАРЫ БУДКЕВІЧ ВЫПРАЦАВАЎ 356 ПРАЦАДЗЁН.

67-гадовы стары—лепшы ўдарнік калгасу «Шлях Леніна», Міхалёўскага сельсавету, Будкевіч Пётра Віктаравіч едзе на ўсебеларускі зьезд калгасьнікаў-ударнікаў. Гэтая падзея—была самым вялікім у яго жыцьці.

Будкевіч—ударны калгасьнік, у мінулым годзе выпрацаваў 356 працадзён, карыстаецца вялікім аўтарытэтам сярод калгасьнікаў, зараз актыўна ўдзельнічае ў рабоце па вывазцы торфу. Будкевіч [illegible] біць прагульшчыкаў і лодыраў, ён іх заўсёды выкрывае і прымушае працаваць так, як ён сам працуе. Будкевіч актыўна ўдзельнічае ў ачышчэньні калгасу ад класава-варожых элементаў. У апошнія дні выкінуты з калгасу тры былых кулакі бандыты.

Калгас да сяўбы гатоў; насеньнем поўнасьцю забясьпечаны, праведзены ў баявую гатоўнасьць інвэнтар, заканчваецца вывазка гною.

С.

3 РАЗЫ ПРЭМІЯВАЎСЯ.

Адзін з лепшых калгасьнікаў калгасу імя Сталіна, Рудакоўскага сельсавету, Шухта Яфім едзе на ўсебеларускі зьезд калгасьнікаў-ударнікаў. Шухта з 1931 году бязьменна працуе брыгадзірам, ударнік, два разы прэміяваўся калгасам і адзін раз гарсаветам за добры догляд коней. У мінулым годзе Шухта выпрацаваў 367 працадзён. Брыгада Шухты лепш усіх брыгад падрыхтавалася да сяўбы. Калгас быў вельмі засьмечаны, зараз, пры актыўным удзеле Шухты і другіх актывістаў калгас ачышчаецца ад класавых ворагаў. Шухта бязьлітасна расправіўся з лодырам-прагульшчыкам. Ён штрафуе іх працаднямі і ў рэзультаце дысцыпліна ў калгасе ўмацоўваецца. Да сяўбы калгас падрыхтаваны.

Эстрын.

РАМАНАВА ГАННА ЕДЗЕ З НАКАЗАМ КАЛГАСЬНІКАЎ.

Ня гледзячы на вялікі снег, актыўна прайшоў сход у калгасе «Прагрэс», Бабініцкага сельсавету. На сходзе дэлегаты раённага зьезду расказвалі аб [illegible] і задачах у сувязі з падрыхтоўкай да весновай сяўбы. На гэтым сходзе калгасьнікі абралі дэлегата на ўсебеларускі зьезд калгасьнікаў-ударнікаў. Дэлегатам абрана Раманава Ганна. У 1930 годзе Раманава Ганна першая ўступае ў калгас, вядзе актыўную барацьбу з кулацтвам, змагаецца за ўмацаваньне арганізацыйна-гаспадарчае ўмацаваньне калгасу. Два гады Раманава Ганна працавала даяркай і на палявых работах, зараз яна працуе свінаркай. Ударніца, у мінулым годзе выпрацавала 244 працадні. Калгасьнікі вылучылі Раманаву дэлегатам на ўсебеларускі зьезд. Тав. Раманава—ўдзельніца першага раённага зьезду калгасьнікаў-ударнікаў Віцебшчыны.

Агульны сход калгасьнікаў даў наказ свайму дэлегату—расказаць удзельнікам усебеларускага зьезду аб вопыце работы свайго калгасу і пераняць лепшы вопыт работы іншых калгасаў.

Замскі.

БРЫГАДА ІВАНОВА ГАТОВА ДА СЯЎБЫ.

На ўсебеларускі зьезд калгасьнікаў-ударнікаў ад Варульнянскага сельсавету пасылаецца дэлегатам калгасу «Прызыў» Іваноў Макар, былы батрак, брыгадзір паляводчай брыгады. У 1932 годзе выпрацаваў 300 працадзён, адзін з лепшых ударнікаў калгасу. Брыгада Іванова [illegible] абраны дэлегатам. За ўвесь час працы ў калгасе (два гады) Іваноў ня меў ніводнага прагулу і зьяўляецца на работу. Яго брыгада—адна з лепшых брыгад па падрыхтоўцы да сяўбы.

Насеньнем калгас забясьпечаны поўнасьцю, інвэнтар—у поўнай баявой гатоўнасьці, слабыя коні пастаўлены на адкорм.

Шкораў.

БУДЗЕМ СПАБОРНІЧАЦЬ НА ЛЕПШАЕ ПРАВЯДЗЕНЬНЕ СЯЎБЫ.

Калгасьнікі калгасу «Інтэрнацыянал», Дулянскага сельсавету, абралі дэлегатам на ўсебеларускі зьезд калгасьнікаў-ударнікаў лепшага свайго прадстаўніка Бусеіча Браніслава. Бусеіч у калгасе з 1930 году, работае на складаных машынах, ударнік, два разы прэміяваны, у мінулым годзе выпрацаваў 350 працадзён, актыўны ўдзельнік у выкрыцьці і чыстцы класавых ворагаў.

Калгас «Інтэрнацыянал» падрыхтаваўся да сяўбы: створаны насенныя фонды па ўсіх культурах згодна пляну, інвэнтар адрамантаваны. Пляны выканаем поўнасьцю.

Калгас «Інтэрнацыянал» выклікае на спаборніцтва калгас «Новы шлях» на лепшае правядзеньне весновай сяўбы.

Багданаў.

АБРАЛІ ДЭЛЕГАТАМ НА ЗЬЕЗД ЛЕПШАГА.

14 сакавіка ў калгасе МОПР, Сялецкага сельсавету, адбыліся выбары дэлегату на першы ўсебеларускі зьезд калгасьнікаў-ударнікаў. На сходзе, які быў скліканы па гэтым пытаньні, адчуваўся вялікі ўздым [illegible] прызнаны лепшым. Тав. Веташкоў—калгасьнік [illegible] на ўсебеларускі зьезд калгасьнікаў-ударнікаў. Усе свае праявы тав. Веташкоў пабудаваў на «выпрабаваньні» [illegible].

Т. Веташкову дапамагалі другія дэлегаты зьезду—Сакалоў, Наумаў і інш. [illegible] Хвесёва—брыгадзір [illegible].

Пасьля гэтых [illegible] даклады разгарнуліся шырокія спрэчкі. Выступаючых калгасьнікаў з усёй рашучасьцю [illegible] з іх удзелам.

На ўсебеларускі зьезд калгасьнікаў-ударнікаў ад Сялецкага сельсавету адзінагалосна абраны тав. Веташкоў. Веташкоў—дэлегат рэгіянальнага зьезду калгасьнікаў-ударнікаў, зьяўляецца адным з прыкладнейшых калгасьнікаў. Тав. Веташкоў—ударнік, неаднаразова прэміяваны за добрую работу. Член партыі з 1931 году. Былы бядняк, меў тры га зямлі. У апошні час, як лепшы работнік, быў камандыраваны ў Гарадоцкі раён па загатоўцы ільну. У калгасе ён з 1929 году.

Кандыба.

Пастанова бюро ЦК і прэзыдыуму ЦКК КП(б)Б ПА СПРАВЕ тав. СЬЦЯПУРЫ.

1. Бюро ЦК і прэзыдыум ЦКК КП(б)Б адзначаюць выключнае гістарычнае значэньне для ўсёй КП(б)Б пастановы ЦК УсеКП(б) ад 22 сакавіка 1933 г., якая ўскрыла [illegible] выкрыла памылкі партыйных і савецкіх арганізацый Беларусі, дапушчаных імі ў правядзеньні ленінскай нацыянальнай палітыкі. [illegible] пастановы ЦК УсеКП(б) павінна быць у першую чаргу [illegible] кіруючых органаў БССР (ЦК, СНК, ЦВК, ЦСПС).

Памылкі партыйных і савецкіх арганізацый БССР [illegible] сьведчаць аб тым, што [illegible] барацьбы за асноўныя прынцыпы інтэрнацыяналізму [illegible] буржуазна-кулацкіх нацыяналістычных элементаў.

2. Бюро ЦК і прэзыдыум ЦКК, разглядзеўшы пытаньне аб канкрэтных віноватых, дапусьціўшых скажэньне нацыянальнай палітыкі партыі ў справе т. Сьцяпуры, устанаўліваюць [illegible].

3. Бюро ЦК і прэзыдыум ЦКК падкрэсьліваюць, што ўсё гэта магло мець месца таму, што Крупская раённая арганізацыя не ўзмацніла на фоне пераможнай нацыянальнай культуры ў БССР—гэтым фактам выкрываньня разгарнула бальшавіцкай барацьбы за «палітыку абвінавачаньня праўдзівых рэвалюцыйных» [illegible] «рэвалюцыйная барацьба» (з праграмы УсеКП(б)) і не праводзіла паслядоўнай лініі партыі ў барацьбе з ухіламі ў нацпытаньні на два франты і супроць вялікадзяржаўнага шавінізму, як галоўнай небясьпекі, і супроць мясцовага буржуазнага нацыяналізму.

Прыняць да ведама заяву тав. Ляўкова і сакратара РК—т. Штэйнгарта, што Крупскі РК КП(б)Б, прызнаўшы ў асноўным правільнае рашэньне па гэтым пытаньні, аднак, прыцягнуў віноватых да адказнасьці толькі пасьля прыезду тав. Ляўкова.

Выходзячы з указанага, бюро ЦК і прэзыдыум ЦКК пастанаўляюць:

1. Тав. ВІНАГРАДАВА з радоў партыі ВЫКЛЮЧЫЦЬ і ЗЬНЯЦЬ з працы.

2. Прыняць да ведама, што па прычыне т. Ляўкова—ім разам з Крупскім РК былі зьняты з работы заг. крупскім райАНА—ЧАПЕЛЬ, старшыня крупскага райкому саюзу працасьветы—ГАЛАЎНЁЎ. Апошні выключаны з радоў ЛКСМБ. Сакратару бабоўскай ячэйкі ДРАГА вынесена СУРОВАЯ ВЫМОВА са ЗЬНЯЦЬЦЕМ З РАБОТЫ.

Абвясьціць СУРОВУЮ ВЫМОВУ БЮРО КРУПСКАГА РК, ПРЭЗЫДЫУМУ РКК і прэзыдыуму РВК.

3. Прыняць да ведама, што т. Сьцяпура адноўлен на рабоце і яму створаны ўсе ўмовы для далейшай работы.

4. Прапанаваць Крупскаму РК адкрыта паставіць гэта пытаньне на абгаварэньне раённай партыйнай арганізацыі, у сувязі з дапушчанымі памылкамі па справе т. Сьцяпуры, і прыняць сапраўды канкрэтныя меры да выпраўленьня меўшых месца ў рабоце памылак і скажэньняў, перабудаваўшы ўсю сваю работу ў бок узмацненьня штодзённага апаратнага кіраўніцтва.

5. Бюро ЦК і прэзыдыум ЦКК адзначаюць, што гэты і рад іншых фактаў указваюць на невыстарчальным кіраўніцтве пытаньнямі палітыкі і бальшавіцкай барацьбы за асноўныя прынцыпы інтэрнацыяналізму з боку партыйных і савецкіх арганізацый, асабліва нацкамісіі пры ЦВК БССР, работу якой прызнаць нездавальняючай.

Бюро ЦК і прэзыдыум ЦКК патрабуюць неадкладнага ўзмацненьня кіраўніцтва пытаньнямі ажыцьцяўленьня ленінскай нацыянальнай палітыкі, як з боку апарату ЦК КП(б)Б, так і з боку кіруючых адпаведнымі наркаматамі, падначальнымі ўстановамі і г. д. работнікаў.

Даручыць тав. Чарвякову, як старшыні ЦВК, пры якім знаходзіцца нацкамісія, забясьпечыць ажыцьцяўленьне ў сваёй штодзённай працы апаратнае кіраўніцтва работай нацкамісіі, прапанаваўшы т. Чарвякову прадставіць прапановы аб такім складзе нацкамісіі, якая забясьпечыла б штодзённую, паслядоўную бальшавіцкую работу нацкамісіі.

6. Абавязаць усе партыйныя і савецкія арганізацыі зрабіць неабходныя бальшавіцкія вывады з гэтай пастановы, адкрыта паставіўшы і прапрацаваўшы гэтыя пытаньні з тым, каб на справе выявіць у сябе ў раёне падобныя памылкі і іх выправіць.

ПЕРАМЕНЬНІК НА ВЁСЦЫ—ВЯЛІКАЯ СІЛА.

Ён абавязан быць перадавіком у барацьбе за сяўбу, за ўраджайнасьць. Ён абавязан стаць на чале масавай вайсковай работы на вёсцы.

Таварышы пераменьнікі-калгасьнікі і аднаасобнікі Віцебшчыны.

Мы, пераменьнікі дэлегаты першага зьезду калгасьнікаў-ударнікаў Віцебшчыны, сабраўшыся для абгаварэньня пытаньняў лепшага правядзеньня сяўбы першай бальшавіцкай вясны другой пяцігодкі, зварочваемся да вас з наступным:

Рабочая кляса, калгасныя масы сялянства, усе працоўныя, пад кіраўніцтвам ленінскай камуністычнай партыі, яе бальшавіцкага ЦК на чале з тав. Сталіным, у непрымірымай барацьбе з клясавым ворагам і яго агентурай у партыі, перамагаючы ўсе цяжкасьці, дабіліся гістарычных посьпехаў у справе сацыялістычнага будаўніцтва, у справе пабудовы бяскляса-вага сацыялістычнага грамадзтва.

Гістарычны студзеньскі пленум ЦК і ЦКК УсеКП(б), правадыр нашай партыі і Камінтэрну тав. Сталін у сваім дакладзе на пленуме таксама і прамове „Аб рабоце ва вёсцы“, ня толькі падвялі вынікі нашых гігантскіх посьпехаў у галіне прамысловасьці, сацыялістычнай перабудовы сельскай гаспадаркі, умацаваньні магутнасьці Чырвонай арміі, палепшаньні матар'яльна-культурна-бытавога становішча працоўных мас, але таксама намецілі гістарычныя задачы па далейшым сацыялістычным будаўніцтве як у горадзе, так і на вёсцы для 1933 г.—першага году другой пяцігодкі—пяцігодкі пабудовы бяскласавага сацыялістычнага грамадзтва.

Улічваючы сусьветна-гістарычнае значэньне гэтых задач, выходзячы з таго, што нам іх прыходзіцца і прыдзецца вырашаць ва ўмовах надта складанага міжнароднага становішча, ва ўмовах набывалага крызісу капіталізму, ва ўмовах узмацніўшайся, як ніколі, небясьпекі вайны і, у першую чаргу, супроць нашай сацыялістычнай бацькаўшчыны—СССР, ва ўмовах абвастрыўшайся ў нашай краіне ў паасобных раёнах клясавай барацьбы, мы, пераменьнікі-ударнікі сацыялістычных палёў, абвяшчаем сябе таксама ўдарнікамі і па ўсіх відах нашай баявой і палітычнай вучобы і бярэм на сабе наступныя абавязацельствы:

У ГАЛІНЕ ВАЕННАЙ І ПАЛІТЫЧНАЙ ВУЧОБЫ:

1. Быць узорам рэвалюцыйнай дысцыпліны і не дапускаць ніводнага парушэньня ў баявой і палітычнай вучобе.

2. Ня мець ніводнага пропуску праходзімых заняткаў, найлепшым чынам да іх рыхтавацца.

3. З усёй энэргіяй змагацца за асваеньне вайсковай справы і добра асвоіць яе.

4. У рэзультаце асваеньня палітычных заняткаў, вышэй узьняць свае марксыцка-ленінскія веды.

5. Увесь пэрыяд міжзборавай работы скарыстаць для бязупыннага падняцьця сваіх ваенных і палітычных ведаў.

6. Дакладна, акуратна, як адзін, зьяўляцца на зборы, якія з намі будуць праводзіцца.

7. Стаць актывістамі ячэек Асоавіяхэму і МОПР і шырока разгарнуць іх работу ў сабе ў калгасах.

8. Актыўна ўдзельнічаць у палкавых газэтах нашых часьцей, таксама рэгулярна пісаць у «Чырвонаармейскую праўду» і «Чырвоную Зьвязду» і выпісаць сабе гэтыя газэты.

9. Прыняць актыўны ўдзел у абсталяваньні ваенных кутков у калгасах і разгортваньні іх работы.

10. Быць узорамі пераменьнікамі-ударнікамі слаўнай Н-скай стралковай дывізіі.

У ГАЛІНЕ ПРАВЯДЗЕНЬНЯ БАЛЬШАВІЦКАЙ СЯЎБЫ:

1. Прыняць усе меры да безадкладнага сканчэньня засыпкі насеньня, цалкам забясьпечыўшы плян сяўбы насеньнем.

2. Праявіць выключныя клопаты аб кані, клапатлівым за ім доглядам падрыхтаваць яго да бальшавіцкай сяўбы.

3. Прыняць актыўны ўдзел у справе паскарэньня рамонту ўсяго сельска-гаспадарчага інвэнтару з тым, каб ён быў узорна падрыхтаваны да сяўбы.

4. Актыўна дапамагчы праўленьню калгасу правільна расставіць сілы, сфармаваць брыгады, арганізаваць працу ў брыгадах.

5. Дапамагчы наладзіць вучот у калгасах.

6. Паказаць узоры якасьці і тэмпаў работы ў брыгадах, перавыканаўшы ўстаноўленыя нормы з найлепшай якасьцю.

7. Сыстэматычна праводзіць сярод калгасьнікаў растлумачальную работу па гістарычных рашэньнях студзеньскага пленуму ЦК і ЦКК, УсеКП(б), III сэсіі ЦВК СССР, гістарычных прамоў тав. Сталіна «Аб рабоце ў вёсцы» і прамовы на ўсесаюзным зьезьдзе калгасьнікаў-ударнікаў і шляхам арганізацыі масавага сацспаборніцтва ў калгасе дабіцца поўнай рэалізацыі гэтых рашэньняў і ўказаньняў правадыра.

8. Быць перадавіком у справе выкананьня ўсіх дзяржаўных заданьняў і актыўна работаць над іх своечасовым выкананьнем.

9. Дабіцца поўнага выкананьня дырэктыў партыі і ўраду аб падняцьці ўраджайнасьці.

10. Своечасова выкрываць малейшыя спробы класавага ворага весьці разлагацельную работу ў калгасе, папярэдзіўшы магчымасьць пранікненьня яго туды, выгнаўшы яго бяз усякай літасьці з калгасу.

11. Актыўна ўдзельнічаць у рабоце па далейшым перавыхаваньні калгасьнікаў.

Беручы на сябе гэтыя канкрэтныя абавязацельствы, мы выклікаем усіх пераменьнікаў-калгасьнікаў і аднаасобнікаў Віцебшчыны і другіх раёнаў БССР, асабліва адстаючых па ільнозагатоўках раёнаў Бешанкавіцкі, Гарадоцкі, Сіроцінскі, Сураскі сьледваць нашаму прыкладу і на справе паказаць, што пераменьнік слаўнай рабоча-сялянскай Чырвонай арміі сапраўды зьяўляецца ўзорам як баявой і палітычнай вучобы, так і арганізацыі і правядзеньня бальшавіцкай сяўбы ў нашай вёсцы.

УПЕРАД, ТАВАРЫШЫ, ЗА ТЭМПЫ І ЯКАСЬЦЬ БАЯВОЙ ПАЛІТЫЧНАЙ ВУЧОБЫ!

УПЕРАД, ЗА ЛЕПШУЮ ПАДРЫХТОЎКУ І ПРАВЯДЗЕНЬНЕ БАЛЬШАВІЦКАЙ СЯЎБЫ!

НЯХАЙ ЖЫВЕ КАМУНІСТЫЧНАЯ ПАРТЫЯ І ЯЕ ЦК НА ЧАЛЕ З ТАВ. СТАЛІНЫМ!

НЯХАЙ ЖЫВЕ РАБОЧА-СЯЛЯНСКАЯ ЧЫРВОНАЯ АРМІЯ І ЯЕ ЛЮБІМЫ НАРКОМ ТАВ. ВАРАШЫЛАЎ!

НЯХАЙ ЖЫВЕ СУСЬВЕТНАЯ ПРАЛЕТАРСКАЯ РЭВАЛЮЦЫЯ!

Аб кантрактацыі ільну і канапель ураджаю 1933 г.

ПАСТАНОВА САВЕТУ НАРОДНЫХ КАМІСАРАЎ БССР І ЦЭНТРАЛЬНАГА КАМІТЭТУ КП(б)Б

У адпаведнасьці з пастановай Савету Працы і Абароны ад 26-га лютага 1933 г. «Аб кантрактацыі ільну і канапель ураджаю 1933 г.», СНК БССР і ЦК КП(б)Б пастанаўляюць:

1. Зацьвердзіць на 1933 г. плян па севу ільну па БССР у 260.000 га і канапель—30.000 га. Прадстаўлены Наркамзэмам плян пасеву ільну і канапель па сэктарах і раёнах зацьвердзіць.

2. Закантрактаваць з ураджаю 1933 году:
Ільну ў пераводзе на валакно . . 28.900 тон
У тым ліку:
валакна сялянскай апрацоўкі . . 12.200 тон
і трасты для ільнозаводаў (у пераводзе на валакно) . . . . . 16.700 тон
(75.600 тон трасты)
Пянькі . . . . 2.600 тон
у тым ліку:
пянькі-сырцу сялянскай апрацоўкі 2.000 тон
Трасты і саломы для пенькавадаў (у пераводзе на валакно) 600 тон
(трасты 3.400, саломы 1.000 тон)
Насеньня ільну . . . . 23.000 тон
у тым ліку:
сэлекцыйных . . . . 1.500 тон
Насеньня канапель . . . . . 1.500 тон

Прадстаўлены ЎпаўкамзагСНК плян кантрактацыі ільну і канапель па сэктарох і раёнах зацьвердзіць.

УВАГА. У кулацка заможных гаспадарках кантрактацыя не праводзіцца, а ім даюцца сельсаветамі цьвёрдыя заданьні па пасеву і здачы ўсёй валавой прадукцыі ільну і пянькі і ня менш 70 проц. насеньня.

3. Правядзеньне кантрактацыі ўсіх відаў прадукцыі ільну і канапель, а таксама правядзеньне ўсіх разьлікаў па кантрактацыйных дагаворах з усімі калгасамі і аднаасобнымі бядняцка серадняцкімі гаспадаркамі ўскласьці на Беларускую кантору „Загатлён“ і Белкаапсаюз, якія заключаюць кантрактацыйныя дагавары з кожным калгасам і групамі аднаасобных бядняцка-серадняцкіх гаспадарак. „Загатлён“ праводзіць кантрактацыю праз свае загатпункты, а Белкаапсаюз праз сваю сыстэму (райзагі), пры чым у кожным раёне кантрактацыю праводзіць толькі адна арганізацыя.

Прадстаўленае ЎпаўкамзагСНК разьмеркаваньне раёнаў паміж Загатлён і Белкаапсаюзам зацьвердзіць.

4. Абавязаць Беларускую кантору „Загатлён“ і Белкаапсаюз у 3-дзённы тэрмін заключыць паміж сабою адпаведны дагавор на правядзеньне Белкаапсаюзам кантрактацыі і загатоўкі кантрактуемай прадукцыі для здачы „Загатлёну“.

5. Кантрактацыю ільну і канапель пачаць безадкладна і скончыць не пазьней 25 га красавіка 1933 году.

6. Устанавіць наступныя крайнія тэрміны здачы (продажу) закантрактаванай прадукцыі дзяржаве (у процантах да гадавога пляну здачы).

Назва прадукцыі	Тэрміны здачы па месяцох: Верасень	Кастрычнік	Лістапад	Сьнежань	Студзень	Люты
Лён сялянскай апрацоўкі	5%	15%	25%	35%	20%	—
Ільнотраста і салома	10	35	40	15	—	—
Пянька сялянскай апрацоўкі	—	—	20	30	40	10
Канапляв. салома	—	30	40	30	—	—
Пенькатраста	—	—	40	60	—	—
Ільнонасеньне	30	35	25	10	—	—
Канаплянасеньне	—	30	45	25	—	—

7. Зацьвердзіць леташнія загатоўчыя цэны на ўсе віды прадукцыі ільну і канапель, апрача насеньня канапель, на якое ўстанавіць цану ў 10,5 кап. з цэнтнера процант.

8. Прапанаваць Наркамзему, райвыканкомам і райкомам КП(б)Б:

а) для падвышаньня ўраджайнасьці і палепшаньня якасьці прадукцыі ільну і канапель адвесьці пад лён у першую чаргу канюшынішчы і ўзараную ўвосень цаліну; пад пасевы канапель—старыя канаплянішчы і прысялібныя ўчасткі; арганізаваць поўнае ўнясеньне і скарыстаньне гною па ўстаноўленых нормах на ўсёй плошчы канапель і правесьці суровы нагляд за калгасамі, калгасьнікамі і аднаасобнікамі аб своечасовасьці пасеваў і палепшаньня якасьці апрацоўкі глебы, уборкі і абмалоту ільну і канапель і абавязкова дабіцца своечасовай прапалкі ільну і выбаркі плоскані ў 1933 годзе;

б) шляхам давядзеньня плянаў п севу да гаспадарак, замацаваць пад пасевы канапель у 1933 годзе старыя канапляніiчы, часткова прысялібную зямлю, як тую, якая знаходзіцца ў агульным карыстаньні калгасаў, так і ў індывідуальным карыстаньні калгасьнікаў і аднаасобнікаў, забясьпечыўшы агульную плошчу пасеву на гэтых зямельных участках у памерах, вызначаных па пляну пасеву канапель;

в) забясьпечыць з вясны 1933 году пераход ільнаводчых калгасаў на правільны севазварот, максымальна скарыстоўваючы наяўнае па БССР насеньне канюшыны для забесьпячэньня гэтых калгасаў;

г) зрабіць да 1 га жніўня 1933 году поўны рамонт усіх мачыльных ям, сушняў сушыльна мяльных і трапальных пунктаў для лёну і канапель; нанова пабудаваць у калгасах да 1 IX—33 г. 34 мачыльных ямы для лёну і 20 буйных мачыльных ям для пянькі і 150 палепшаных сушылак з памяшканьнямі пры іх для мяцьця і тропкі лёну і пянькі.

9. Абавязаць Беллёнатрактарацэнтр і Белсельгасснаб забясьпечыць завоз у асноўныя ільнаводныя раёны шырока-захватныя лёнацерабілкі, лёначысьцілкі, лёна трыеры, ільняныя і канапляныя малатарні і шасьцірвальныя мялкі для лёну і пянькі.

10. Прапанаваць Беллёнаканаплябуду і Белтрактарацэнтру забясьпечыць неабходнымі сродкамі і абсталяваньнем будуючыяся лёна заводы з разьлікам сканчэньня будаўніцтва іх да 1 верасьня 1933 году з тым, каб з 1 кастрычніка 1933 г. працавала-б па БССР ня менш 70 лёназаводаў.

11. Даручыць УпаўнаркамСНК т. Бэнзку і Наркамзему т. Рачыцкаму зацьвердзіць плян водпуску насеньня лёну і канапель па раёнах і ўстанавіць парадак водпуску яго, прадугледзеўшы першачарговы водпуск калгасам.

12. Адпусьціць для выдачы (продажу) здатчыкам лёну і пянькі ўраджаю 1933 г. 18.250 тон хлеба.

З агульнай колькасьці хлеба для стымуляваньня пасеву і загатовак лёну і канапель адпусьціць вясной у часе сяўбы і прапалкі [illegible]000 тон. Даручыць УпакамзагСНК устанавіць раёны, нормы і парадак водпуску хлеба пасеўшчыкам і здатчыкам лёну і канапель у прамой залежнасьці ад якасьці здаваемай прадукцыі, прадугледзеўшы норму выдачы калгасам, якія абслугоўваюцца МТС у сярэднім на 10 пр. вышэй норм, устаноўленых для калгасаў, якія не абслугоўваюцца МТС.

Устанавіць, што хлеб, які атрымліваецца калгасам у парадку стымуляваньня пасеву і загатоўкі лёну і пянькі, разьмяркоўваецца выключна паміж калгасьнікамі, якія фактычна працавалі па пасеву, прапалцы, уборцы і апрацоўцы лёну і канапель.

13. Абавязаць Белкаапсаюз і Упаўнаважанага Камітэту Таварных Фондаў забясьпечыць своечасовае атрыманьне фондаў прамтавараў, якія вылучаюцца для стымуляваньня пасеву і загатоўкі лёну і пянькі, мэтавы завоз і выдаткаваньне гэтых тавараў, прыцягваючы да адказнасьці вінаватых у скарыстаньні гэтых тавараў не па прамому назначэньню.

14. Устанавіць выдачу (продаж) расьліннага алею і макухі здатчыкам насеньня лёну і канапель за кожны здадзены цэнтнер насеньня ў наступных нормах:

а) для калгасаў, якія абслугоўваюцца МТС—3,5 клгр алею і 5 клгр макухі;

б) для калгасаў, якія не абслугоўваюцца МТС 3,2 кгр алею і 4,5 кгр макухі;

в) для аднаасобных бядняцка-серадняцкіх гаспадарак—2,5 кгр алею і 4 кгр макухі;

г) для насенняводных калгасаў і здатчыкаў сэлекцыйнага і гатунковага насеньня—[illegible] алею і 7 кгр макухі. Выдачу алею і макухі рабіць на 50 проц. у часе здачы насеньня і [illegible] у 1 кв. 1934 г.

15. Даць у 1933 годзе калгасам і аднаасобным бядняцка-серадняцкім гаспадаркам, якія сеюць лён і каноплю, наступныя ільготы:

а) усе пасевы лёну па канюшыне і па ўзаранай з восені, а таксама ўсе пасевы канапель у раёнах, згодна асобнага сьпісу, зацверджанаму СНК БССР, поўнасьцю вызваляюцца ад сельска-гаспадарчага падатку;

б) пасевы лёну і канапель падлягаюць [illegible] платнаму акладному страхаваньню ад [illegible];

в) увесь ураджай плосканяў выбраны калгасамі, калгасьнікамі і аднаасобнікамі, не кантрактуецца і паступае ў поўнае распараджэньне калгасаў і аднаасобных бядняцка-серадняцкіх гаспадарак.

16. СНК БССР і ЦК КП(б)Б асобна [illegible]юць, што выкананьне кожным кантрактантам узятых на сябе дагаворных абавязацельстваў па пасеву, прапалцы, добрай уборцы і своечасовай здачы прадукцыі лёну і канапель дзяржаве зьяўляецца важнейшым абавязкам кожнага калгасу і кожнага працоўнага аднаасобніка.

Толькі пасьля выкананьня дзяржаўнага пляну здачы лёну і канапель калгас мае права беспярэшкодна распараджацца той часткай прадукцыі, якая застаецца ў яго карыстаньні як для патрэб калгасу, так і для патрэб калгасьнікаў.

Задача савецкіх і партыйных органаў заключаецца ў тым, каб у 1933 г. дабіцца самай суровай дысцыпліны ў справе выкананьня кантрактантамі сваіх абавязацельстваў, як па колькасьці і па якасьці здаваемай прадукцыі, так і па тэрмінах здачы.

СНК БССР і ЦК КП(б)Б абавязваюць усе ніжэйшыя савецкія і партыйныя органы весьці жорсткую барацьбу з нядобрасумленнымі кантрактантамі, якія ашукваюць дзяржаву з мэтаю атрымаць хлеб, насеньне і іншыя ільготы шляхам фіктыўнай кантрактацыі, дрэннай апрацоўкі глебы, несвоечасовай прапалкай, псаваньнем лёну і канапель у выніку дрэннага расьсьцілу, мочкі і нядобраякаснай апрацоўкай.

СНК БССР і ЦК КП(б)Б абавязваюць усе ніжэйшыя савецкія і партыйныя органы і загатоўчыя арганізацыі да нядобрасумленных кантрактантаў ужываць жорсткія меры спагнаньня, пазбаўляючы іх ільгот, якія прадастаўлены гэтай пастановай для акуратных здатчыкаў лёну і канапель, не спыняючыся перад жорсткімі рэпрэсіямі да тых, якія злосна зрываюць выкананьне абавязацельстваў, прынятых кантрактацыйнымі дагаворамі.

Адначасова з гэтым СНК БССР і ЦК КП(б)Б абавязваюць Бел. К-ру Загатлён, Белкаапсаюз, РВК і РК КП(б)Б забясьпечыць поўнасьцю акуратных здатчыкаў лёну і канапель [illegible] ільготы, якія ўстаноўлены гэтай пастановай.

Старшыня Савету Народных Камісараў БССР М. ГАЛ[illegible]

Сакратар ЦК КП(б)Б М. Г[illegible]

12 сакавіка 1933 г.

צום פאַרזיי איז שוין געבליבן עטלעכע וואכן

אין די שעפירטע קאָלווירטן פון לעדער-זאַוואָד איז מען נאָך ניט גרייט צום פאַרזיי

דער לעדער-זאַוואָד העלפט זיינע שעפירטע קאָלווירטן

דער קאָלווירט „נאָוואַיאַ זשיזן" איז נאָך ניט גרייט צום פאַרזיי

[illegible]

ב. וואַסערמאַן.

פּראָדוציר-עסטאַפעט פון געווערב-קאָאָפּעראַציע

לאַנגזאַם, גאָר לאַנגזאַם רוקט זיך אין וויטעבסק די עסטאַפעט!

די לעצטע מאַרשרוטן פון דער עסטאַפעט פאַרוואַנדלען אין שטורעם-טעג פאַר דערפאַלגרייך פאַרענדיקן דעם 1-טן קוואַרטל

ניט דערלאָזן, אַז די פּראָדוציר-עסטאַפעטע זאָל זיך אָפּרייסן

(אַן אַרטיקל פון פּאַרוו. פון קולטסעקטאָר פון ווייסגעווערבראַט).

בײַ היינטיקן טאָג איז נאָך די פּראָדוציר-עסטאַפעטע פון דער געווערב-קאָאָפּעראַציע אין די וויטעבסקער געווערב-ארטעלן ניט פאַנאַנדערגעוויקלט געוואָרן. וועגן דעם ריידן פאַקטן. איינע פון די שענדלעכסטע פאַקטן איז דאָס, וואָס די גרעסטע מערהייט אַרטעלן האָט מען אין די וואַנטצייטונגען קיין וואָרט ניט געווידמעט דער פּראָדוציר-עסטאַפעטע.

אַ ריי פאַרזאַמלונגען וועגן דער עסטאַפעטע, זיינען צוליב דער נאַכלעסיקער באַציונג פון די אַרטעל-פאַרוואַלטונגען און אַ טייל קאָמוניסטן און קאָמיוגיסטן אָפּגעריסן געוואָרן.

אויף אַ פאַרזאַמלונג פון אַרטעל „פּעדריאַד" זיינען פון 400 מיטגלידער בײַגעווען נאָר 60. פון פּאַרטקאָמיטעט איז קיינער ניט געווען. אין אַרטעל „קאָלעקטיווע אַרבעט" זיינען פון 40 מיטגלידער אויף דער פאַרזאַמלונג געקומען נאָר 6. אין אַרטעל „מעטאַל" פון 70—געווען 12.

די סיבעס פון דער שוואַכער אַרבעט אַרום דער עסטאַפעטע דערקלערט זיך מיט דעם, וואָס די פאַרטייקאָמיטעטן אויף די ערטער האָבן קיין שום אָנטייל ניט גענומען אין דער וויכטיקער קאַמפּאַניע. אַנשטאָט צו שטעלן זיך אין דער אָנפירונג אינעם דורכפירן די עסטאַפעטע האָבן זיי אַרויסגעוויזן אַ פולשטענדיקע פּאַסיווקייט. די פּאַרטיי-ביוראָ פון די קאָמערלעך האָבן אַפילו ניט געפונען פאַר נויטיק צו באַהאַנדלען אויף זייערע זיצונגען די פראַגע וועגן די קאָמוניסטן, וועלכע נעמען קיין שום אָנטייל אין דער אַרבעט פון דער עסטאַפעטע.

דער קלוב פון די געווערבאַרטעלן פירט קיין שום אַרבעט ניט. דער קולט-ראַט קלייבט זיך קיינמאָל ניט אויף און ס'איז ניטאָ קיין פּלאַן פון דער אַרבעט.

אַלס רעזולטאַט פון דעם האָבן מיר אין די אַרטעלן אַ שוואַכע אַרבעט-דיסציפּלין, דער פּראָמפינפּלאַן ווערט ניט אויסגעפילט. פּראָגולן, פליערז, גנייוועס א. א. וו. מיר האָבן אויך אַ סך פאַלן פון אַנטיסעמיטיזם און שאָוויניזם (אַרטעל „מעטאַל").

עס איז ניט פאַנאַנדערגעוויקלט די קריטיק און זעלבסטקריטיק. אַז איך בין אַרויסגעטראָטן אויף אַן אָפענער פּאַרטיי-פאַרזאַמלונג נאָך אַ פאָרטראַג וועגן לעניניסטישער נאַציאָנאַליטעטן-פּאָליטיק און כ'האָב אָנגעוויזן, אַז אין דעם געביט האָבן מיר אַ דורכבראַך, אַז בלייבט אויפן פּאַפּיר, האָט מען מיין אַרויסטרעטונג קוואַליפיצירט אַלס אַנטיפּאַרטייִשע.

אין געביט פון פאַרבעסערן די לעבנסבאַדינגונגען פון די אַרטעל-מיטגלידער איז גאָר ניט געטאָן געוואָרן. אַזאַ גרויסער אַרטעל ווי „פּעדריאַד" האָט נאָך קיין סטאָלאָווע ניט און די אַרטעל-מיטגלידער זיינען מיט קיין מיטאָג ניט פאַרזאָרגט. אַ ענלעכע לאַגע האָבן מיר אין די אַרטעלן: „ראָיטער אָקטיאַבער", „קאַרטאָנאַזש" א. אַ.

עס איז גאָרניט געטאָן געוואָרן אין געביט פון אייגענע שפּייז-באַזע. אַז דער כ' שינסקי האָט אויף אַ פאַרזאַמלונג פון אַרטעל „קאָלעקטיווע אַרבעט" באַריכט די פראַגע וועגן שפּייז-באַזע, האָט דער סעקרעטאַר פון פּאַרטיי מערל די אַרויסטרעטונג אָנגערופן אַנטיפּאַרטייִש.

וועגן דער באַשטימונג פון דעם צענטראַל-קאָמיטעט פון די פּראָפּפאַריינען אין ווייסרוסלאַנד, אַז די מלאָכה-פאַבריקן דאַרפן נעמען שעפסטוואָ איבער די אַרטעלן, איז גאָרניט געטאָן געוואָרן. דער כ' בייל... פון שטאָטפּראָפּראַט האָט דערקלערט, אַז איבער זיינען מיר געווען פאַרנומען מיט די בעדוואַלן פון די פאַבזאַווקאָמען, אין גיכן וועט מען זיך פאַרנעמען מיט דער עסטאַפעטע. אַזאַ מיינונג מוז פאַרורטיילט ווערן.

מען דאַרף טייקעף אָנעמען דרינגענדע מאַסנאַמען לעבן אויף אַנטוויקלען אַ ברייטע אַרבעט אַרום פּראַגן, וואָס דער צענטראַלער ראַט פון געווערבקאָאָפּעראַציע האָט אַרויסגעשטעלט אין דער פּראָדוציר-עסטאַפעטע.

אזוי, אַז קיין טאָג ניט פאַרלירנדיק, לאָמיר זיך נעמען פאַר קאָנקרעטע מאַטן.

גאָלדשטיין.

דער קאַמף פאַר פאַרבעסערן די פּראָדוקציע פאַרן מאַסן-געברויך דאַרף פאַרשטאַרקט ווערן

(אַרטעל „מעטאַל").

די פּראָדוציר-פּראָגראַם פון 1933 יאָר איז אויסגעאַרבעט מיט אַזאַ אויסרעכענונג, אַז 75 פּראָצ. זאָל באַשטיין פון פּראָדוקציע פאַרן מאַסן-געברויך.

דער אַרטעל האָט געמאַכט אַ מוסטער „ראָיטער מעטאַליסט" און מיט נאָך אַנדערע מעלוכישע אונטערנעמונגען. וועגן אויסנוצן דעם אָפּפאַל פון די לעצטע.

דער אַרטעל פאַרמאָגט אַ זאַפּאַס פון אָפּפאַל אויף 4 וואָכן, פון וועלכן עס ווערט אויסגעאַרבעט עמער קענדלעך, סאַמאָוואַר-טורבן, לייקעס, טאַצקעס א. אַ. וו.

אויף רעאַליזירן די פּאַרטיקע פּראָדוקציע איז געעפנט געוואָרן אַפן קאָלווירטישן מאַרק אַ קראָם. מען דאַרף אָנמערקן, אַז די פאַרוואַלטונג פונעם אַרטעל לייגט ניט די געהעריקע אויפמערקזאַמקייט אויף צושטעלן אין דער קראָם די נויטיקע פּראָדוקציע.

פאַר דער לעצטער צייט זיינען מיצאַד די אַרטעל-מיטגלידער אַריינגעטראָגן געוואָרן פאַרשלאָגן, וועלכע גיבן אַ סך עקאָנאָמיע. ווי צ. ב. דער קאָמיוגיסט כ' לעווין האָט אַריינגעטראָגן אַ פאַרשלאָג, אַז מען זאָל פון די קלענסטע שטיקלעך בלעך אויסאַרבעטן וואָגן צו די זייגערס. אין רעזולטאַט גיט דאָס ביז 1000 רובל אַ כוידעש. דער כ' ווילין האָט אַריינגעטראָגן אַ פאַרשלאָג, אַז מען זאָל אַנשטאָט די פּריערדיקע צווייפּונליימע שאַלנערן צו די בעטן, מאַכן גלייכע און מיט דריי פלאַנקעס אין די מאַטראַצן, וואָס גיט 10 רובל עקאָנאָמיע אין יעדער בעט און דער אַרויסלאָז אין פאַרגרעסערט געוואָרן אויף 40 פּראָצ. כ' ב ל ע נ ס פאַרשלאָג, וועלכער באַשטייט אין עקאָנאָמער שניידן עמער און מאַכט גיט עקאָנאָמיע 2500 רובל אַ כוידעש. לויטן פאַרשלאָג פון כ' באַזאַרסקען ווערן אויסגעאַרבעט פון שטיקלעך בלעך אונטערגעזעסן פאַר מערדשפּאַן.

ביז דער לעצטער צייט איז בײַ אונדז ניט געפירט געוואָרן קיין קאַמף מיט די פּראָגולשטשיקעס, גנאַוואַטים א. א. וו. בײַ היינטיקן טאָג האָבן מיר אין דעם געביט געוויסע רעזולטאַטן. ס'זיינען אַראָפּגענומען געוואָרן פון דער אַרבעט די פּראָגולשטשיקעס שאַמשוראַ, לאַנגע און דער גאַנצער פּראָסאַקאָוו.

מיר דאַרפן זיך אויף די דערגרייכונגען ניט אָפּשטעלן. דער קאַמף פאַר העכערן די פּראָדוקטיווקייט פון דער אַרבעט, פאַר אויסנוצן דעם אָפּפאַל, כדי צו פאַרגרעסערן דעם אַרויסלאָז פון פּראָדוקציע פאַרן מאַסן-געברויך דאַרף פאַרשטאַרקט ווערן.

טאַבאָרין.

דער זאַוואָד „ראָיטער מעטאַליסט" אויף די אָנטשיידנדע באַצירקן פון פרילינג-פאַרזיי

פאַרשטאַרקן די טעמפּן אויף אַרויסלאָזן די אַקערס

אין ערשטן טייל פון 2-טן פינאַנסיאָר איז אַטן זאַוואָד „ראָיטער מעטאַליסט" אויפגעלייגט געוואָרן אַ פּאַראַנטוואָרטלעכע אויפגאַבע—געבן צו 1-טן אַפּרעל אַקערס פון פאַרשיידענע סיסטעמען, נאָך פון פירמע „א-ס", „נומער 1", „נומער 2" אַרויסלאָזן אויף 10500 רובל און רעזערוו-טיילן צו זיי ביז 15 מאַרט אויף 60 טויזנט רובל.

אויף אויספילן די שלאַכט אויפגאַבע האָט זיך דער זאַוואָד גענומען מיט אַ גרויסער פאַרשפּעטיקונג און מיט נידעריקע טעמפּן. אין פעברואַל כוידעש איז פון 12 דעטאַלן (מינים רעזערוו-טיילן) צוגעגרייט געוואָרן נאָר 2—3 (גרויסע און קליינע „ווטולקעס", סטופּיצעס פון אונטערשטן ראָד פון אַקער „א. ד.—8").

און נאָר אַראָנק דעם, וואָס פאַר די לעצטע וואָכן האָט זיך דער פּאַרטיי-אַקטיוו, דער אינזשענער-טעכנישער פּערסאָנאַל מאָביליזירט, אַדאַנק דער מאָביליזאַציע פון די אַרבעטער, אַדאַנק דעם אַקציאָן מיטה לף און אָפּעראַטיווע אָנפירונג אין אויספילן דעם פּראַגנער אויף רעזערוו-טיילן מיצאַד דעם שטאַטקאָם פון פּאַרטיי און דעם כ' מיצקאָוו (סעקרעטאַר פון שטאַטקאָם פ(ב)י) האָבן מיר געהאַט אַ איבערברוך אין דער אַרבעט. האָבן מיר געהאַט די מעגלעכקייט צו ראַפּאָרטירן וועגן דער פאַלקאַמער אויספילונג דעם פּראַגנער אויף אויספילן די רעזערוו-טיילן צו דער צייט, ד. ה. צום 15 מאַרט.

די מאַסטשטאַבן זיינען אויף זיכערן די אויספילן די פּראַגנעס אויף רעזערוו-טיילן געווען אַזעלכע: ס'זיינען פאַנאַנדערגעשטעלט געוואָרן קאָנטראָל-פּאָסטנס, צוגעפעסטיקט געוואָרן צו יעדער דעטאַל די אינזשענער-טעכנישער מוער, ס'זיינען אָרגאַניזירט געוואָרן קאָמיוגישע שלאַג-בריגאַדעס.

די פּאַמען פון קאַמף פאַר דער אויספילונג פון פּאַרגעט אויף רעזערוו-טיילן צו די לאַנדווירטשאַפטלעכע מאַשינען מוזן מיר דיסקאָנטירן, קעדיי די דערפאַרונג אַריבערטראָגן אין דעם קאַמף פאַר פאַרענדיקן דעם פּאַרגעט אויף אַקערס צום 1 אַפּרעל.

די פּאַרפּלכטונגען פאַר דער מ. ט. ס.—ניט אויסגעפילט.

דער זאַוואָד האָט גענומען אויף זיך צושטעלן דער האָראַדאָקער מ. ט ס., איבער וועלכן ער האַלט שעפסטוואָ, שאַראַשקעס. פאַרגרייטן שאַונענע באַלטעס. אָבער די לעצטע זיינען נאָך ניט פאַרענדיקט און דאָס שטערט דער מ. ט. ס. דורכפירן אירע פּראַקטישע אַרבעט—דעם רעמאָנט פון די טראַקטאָרן.

פאַר די באַבינישער קאָלווירטן—טראָגט אויך דער זאַוואָד די פאַראַנטוואָרטלעכקייט.

אין די קאָלווירטן פון באַבינישער דאָרפסראַט, איבער וועלכע ס'האַלט שעפסטוואָ דער זאַוואָד, געפינט זיך די צוגרייטונג צום פאַרזיי אין אַזאַ צושטאַנד: מיט דער הילף פון אַ רעמאָנט-בריגאַדע, וועלכע איז באַשטאַנען פון 4 שמידן, איז אינגאַנצן אָפּגערעמאָנטירט געוואָרן דער מאַשינען-אינווענטאַר. דער פּרווו-אַרויספאָר אין פעלד, וועלכער איז געמאַכט געוואָרן דעם 5 מאַרט האָט באַוויזן, אַז דער אינווענטאַר איז פולקום צוגעגרייט.

די זריע-פאָנדן זיינען אינגאַנצן פאַרשאַפן. שוין איז מען אַרויספירן דאָס מיסט.

דער זאַוואָד דאַרף פאַרשטאַרקן זיין הילף דעם באַבינישער דאָרפראַט, פולקום זיך צוגרייטן און דורכפירן דעם 3 טן באָלשעוויסטישן פרילינג-פאַרזיי.

א. פּאַפּיש.

18-טער מאַרט—טאָג פון פּאַריזער קאָמונע. טאָג פון „מאָפּר"

די מאָפּר-אַרבעט אַפּן „אינדוסטריאַליזאַציע-פּאַן"— אַ פאַרלאָזענער געביט.

העכער די פאָן פון פּראָלעטאַרישן אינטערנאַציאָנאַליזם

דעם 17-טן מאַרט האָט מען זיך אָנגעהויבן גרייטן צום 18-טן מאַרט

[illegible]

פונעם קאָמענדאַנט שקינדער וואָס האָט צעבראָכן דעם מאָפּר-ווינקל פון פאַבריק.

די פאַבריק-אָרגאַניזאַציעס מוזן אָנעמען אַלע מיטלען, כדיי ווידער שטעלן זיך אין די ערשטע רייען פון דער וויטעבסקער מאָפּר-אָרגאַניזאַציע.

נ. אַבעזגאַוז.

...שוואַכט געוואָרן. אין איינציקע צעכן (טעכאָפּטייל, פּרעסער-צעך) איז די מאָפּר-אָרגאַניזאַציע אינגאַנצן צעפאַלן געוואָרן. מיטגליד-אָפּצאָל מאָנט קיינער ניט און קיינער צאָלט ניט.

דער פּאַרזיצער פון מאָפּר-קאָמערל כ' יאַ'ושעוו

די מאָפּר-אָרגאַניזאַציע פון דעם אַרטעל „מעטאַל"— אין די פאָדערשטע רייען

די מאָפּר-אָרגאַניזאַציעס פון די אַרטעלן „מעטאַל" און „קאַרטאָנאַזש" האָבן פאַנאַנדערגעוויקלט אַ ברייטע אַרבעט אויף אַריינציען 100 פּראָצענט מיטגלידער און האָט אויך געפירט אַ סיסטעמאַטישע אינטערנאַציאָנאַלע דערציונג-אַרבעט צווישן די אַרטעל-מיטגלידער.

די בריגאַדע „מאָפּר" אין אַרטעל „מעטאַל" אין שלאָסער צעך האָט אויף אַ שלאָגלערישן אויפן זיך צוגעגרייט צום פרילינג פאַרזיי—פאַרענדיקט רעמאָנטירן דעם לאַנדווירטשאַפטלעכן אינווענטאַר פאַרן טערמין.

אויף אַ פאַרזאַמלונג פון די אַרטעל מיטגלידער איז איינשטימיק אָנגענומען געוואָרן אָרגאַניזירן אַן אינטערנאַציאָנאַלן שאַבעסניק אויף העלפן די פּאַליט אַרעסטירטע.

די מאָפּר-אָרגאַניזאַציע האָט מיטגעהאָלפן אָפּרייניקן זיך פון די קלאַסן-פיינטלעכע עלעמענטן פון אַרטעל—פון דער אַנטיסעמיטקע פּאַיאַטשענקאַ, וועלכע האָט געפירט אַן אַגיטאַציע צווישן די אָפּגעשטאַנענע ווייסרוסישע אַרטעל מיטגלידער, אַז זיי זאָלן מיט די יידישע אַ טעל מיטגלידער ניט ריידן.

איינצייטיק דאַרף מען אָפּמערקן די פעלערן אין דער מאָפּר-אַרבעט. זייער אַ גרויסער פּראָצענט מאָפּר מיטגלידער קומען פאַר 4—5 כאַדאָשים מיטגליד אָפּצאָל. ס'איז ניטאָ קיין צוזאַמענבונד מיט די פּאָליט אַרעסטירטע, צו וועלכע מיר זיינען צוגעפעסטיקט. מאָפּר ליטעראַטור ווערט ניט פאַרשפּרייט. קיין מאָפּר ווינקל איז אויך ניטאָ.

אויף ווייטער מוזן די אַלע אומנאָרמאַלקייטן אויסגעבעסערט ווערן.

ק—ז.

די יידישע בורזשואַזע נאַציאָנאַליסטן בושעווען

אַן אַנטשיידענעם קאַמף קעגן די באַלעגופיש-ספּעקוליאַנטישע עלעמענטן, וואָס פאַרדעקן זיך מיט אַ פאַלש-נאַציאָנאַלער פאָן.

„מיר זיינען קעגנער פון נאַציאָנאַלער פיינטשאַפט, פון נאַציאָנאַלער רייסקריי, פון נאַציאָנאַלער אָפּגעזונדערטקייט. מיר זיינען צווישנפעלקערלעך, אינטערנאַציאָנאַליסטן..."—אָט דעמדאָזיקן לאָזונג לעניניס האָט אונדזער פּאַרטיי אַנגעצייכנט אויף איר פאָן. די אָקטיאַבער-רעוואָליוציע האָט געמאַכט אַ סאָף צו דער קאָלאָניזאַטאָרישער רוסיפיקאַטאָרישער פּאָליטיק פון דער צאַרישער רעגירונג און האָט אַרויסגערוקט אויף דער סצענע די פריער-פאַרגעטענע פעלקערשאַפטן, האָט זיי אויפגעוועקט צו נייעם לעבן, צו אַ נייער אַנטוויקלונג אויף אַ סאָציאַליסטישן יעסאָד".

(„פּראַוודאַ").

אין דער פאַבריקער יידישער זייטל האָבן מיר געדרוקט אַ גרעסערן אַרטיקל וועגן די קלאַסנפיינטלעכע אַרויסטרעטונגען אונטער אַ פאַלש נאַציאָנאַלער פאָן, וועגן די שאָוויניסטישע, נאַציאָנאַל בורזשואַזע טענדענצן אין די פּילטיראָזשקעס פון ברילן פאַבריק און האַי ק.-זאַוואָד „פּראַוודאַ".

די אַרויסטרעטונגען אין די פּילטיראַזשקעס „אַקוליאַרניצאַ" און „פּערשי אודאַרניק", זיינען ניט די איינציקע, די נאַציאָנאַל-שאָוויניסטישע טענדענצן רופן זיך איבער בײַ אונדז אין לאַנד, עס האָט זיך אַקטיוויזירט דער קלאַסנפיינט. וואָס מאַסקירט זיך איצט אונטער פאַרשידענע מאַסקעס און פּרובירט אונטערן צודעק פון אַ פאַלש-נאַציאָנאַלער פאָן. וועגן דעם ריידן די פאַקטן, וואָס מיר ברענגען היינט. און די גרעסטע טייל זיינען דאָ פאַקטן, וואָס האָט געדרוקט פאַרן לעצטן כוידעש די צייטונג „אָקטיאַבער".

היינט וועלן מיר זיך אָפּשטעלן אויף די קלאַסן-פיינטלעכע אַרויסטרעטונגען אין די קאָלווירטן.

אין אינטערנאַציאָנאַלן קאָלווירט „פּאַלעסקער שטערן" פון סמאָראָוויטשער ראַיאָן, דיאַרעמער דאָרפסראַט האָבן זיך אַריינגעשאַרט איינציקע באַלעגופישע און געשמאַניש-ספּעקוליאַנטישע עלעמענטן וועלכע זיינען געקומען אין קאָלווירט. קערן אונטער דער שיטע פון קאָלווירטניקעס צו פאַרזעצן זייער באַלעגופיש-ספּעקוליאַנטישע אַרבעט, וועלכע האָט גענומען אויסנוצן דעם קאָלווירט פאַר פיינטלעכע אינטערעסן. איינציקע פון זיי זיינען אַפילו דורכגעבראָכן אין דער פאַרוואַלטונג פון קאָלווירט, צווישן זיי פינקאַ מאַלווינאַ, די טאָכטער פון געוועזענעם אָרענדאַטאָר, בײַ וועלכער עס האָבן געאַרבעט אויך איינציקע באַטראַקעס פון די איצטיקע קאָלווירטניקעס. אַלס פאָרזיצער פון קאָלווירט איז געווען

גורעוויטש, אַ געוועזענער באַלאַגאָלע, וועלכער איז אַרונטערגעפאַלן אונטער דער השפּעה פון די ספּעקוליאַנטישע עלעמענטן.

צווישן די עלעמענטן זיינען געווען באַלעגופים, וועלכע האָבן געהאַט אַ סך דעסיאַטינעס ערד, אַ גרויסע באַלעגופישן פאַרמעגן און אויך עקספּלואַטירט אַרבעטער. זייער שעדיקערישע אַרבעט האָבן זיי געפירט יעדערער באַזונדער און אַלע צוזאַמען. אזוי, אַשטייגער, פלעגן געקויפט ווערן בעהיימעס צוליב ספּעקוליאַטיווע צוועקן. איינציקע ספּעקוליאַנטישע סוחרים האָבן פיגורירט אַלס קאָלווירטישע, אָבער זיי זיינען ניט דורכגעפירט געוואָרן אין די ביכער פון קאָלווירט. פון דעם אַלץ האָט געוווסט בלויז אַ באַשטימטע גרופּע פון 3—4 מאַן.

אין רעזולטאַט פון אַזאַ אַרבעט איז דער קאָלווירט „פּאַלעסקי שטערן" שטאַרק צעלייגט געוואָרן. עס איז ניט געווען קיין שום דיסציפּלין. די ווירטשאַפט איז פאַרלאָזן געוואָרן. עס זיינען געפאַלן עטלעכע צענדליק בעהיימעס, קעלבער, פערד. עס איז צעפּאַטערט געוואָרן דער טראַנספּאָרט, פאַרפוילט געוואָרן 2 פולע סילאָס-גריבער, עטלעכע האַ לײַן א. אַנד. אויף פיל העזיקעס זיינען אַפילו ניט פאַראַן קיין אַקטן. נאָר „היימישע" צעטלעך און מוגדלעכע „פאַראָרדענונגען".

דער געוועזענער יאָדער פון קאָלווירט האָט געשטעלט פאַר די מאַכנאַ באַנען די פראַגע וועגן אָפּריינען דעם קאָלווירט פון די שעדלעכע און צעלייגטע עלעמענטן. אַזאַ טיילווייזע ריינקונג איז איצט דורכגעפירט געוואָרן און די גרונט-פאַרברעכערישע עלעמענטן זיינען צוגעצויגן געוואָרן צו געריכטלעכער פאַראַנטוואָרטלעכקייט.

אָבער דאָ הייבט זיך אָן די אַרבעט פון דעם קלאַסן-סוינע אונטער דער מאַסקע פון אַ פאַלש-נאַציאָנאַלער פאָן. צוליב דעם, וואָס צווישן די אַרעסטירטע זיינען פאַראַן 2 יידן (גורוויטש, אָסטראָווסקי) האָט זיך אָנגעהויבן אַ העצע-קאַמפּאַניע וועגן דעם, אַ דער גאַנצער איניען איז בלויז אַ שפּיצל פון אַנטיסעמיטן, וועלכע ווילן אויסהאָבן די יידן פון קאָלווירט. נאָכמער, די געליטענע האָבן אָנגעהויבן אָנריידן די איבעריקע 3 מישפּחות, אַז אויב מען וועט די צוויי יידן פאַרמישפּטן, זאָלן זיי אַלע אַרויסטרעטן פון קאָלווירט, ווייל „מאָרגן וועט מען זיך נעמען צו זיי"...

אין יידישן קאָלווירט „בליונג" פון מסטיסלאַווער ראַיאָן בליט און ווילדעוועט דער קלאַסן-סוינע. פון וועמע באַשטייט דער אַזוי גערופענער קאָלווירט? אַ געוועזענער פּורמאַן, דער הונדערטפּראָצענטיקער „ראַבאָטשי" ענטין איז דער פאָרזיצער, אַ שויכעט, וואָס האָט שוין קלוימערשט „פאַרוואָרפן דעם כאַלעף אויף אייביק" (דער פאָרזיצער שוועבט בײַ זיין יידישקייט). צווישן די איבעריקע זיינען דאָ געוועזענע גערטנער, וועלכע האָבן פריער אונטערגעהאַנדלט מיט כאַזיירהאָר, קעלבלעך א. אַנד.

פאַרוואָס ווילט איר ניט צונעמען קיין נייע מיטגלידער? דער שויכעט שטעלט אָן אַ פרום-נעבעכדיקן פּאָנעם, אַ „שפּילנקער" אַ „זיסינקער", גלעט די אונטערגעשאָרענע בערדל, ווענט און מעסט יעדן וואָרט. „איר פאַרשטייט,—זאָגט ער—מיר זיינען יידן איינגעלעבט זיך, ווי עס איז, ווילן מיר עס זאָל זיין „קיקעדעס" (ווי פריער).

דער פאָרזיצער דערציילט דעם גאַנצן „עמעס": — בײַ „זיי", (ד. ה. בײַ די ווייסרוסישע קאָלווירטן) אַז מע באַנוצט אַפּיסעלע שטרוי, ווייסט איר דאָך, ווייניקער פון אַ צענדליק גיט מען ניט. מיר מאַכן עס יידיש'לעך, האָסטו באַגאַנגען אַ „עולע" עפּעס גענומען ניט מיט „אַ קיון", מאַכן מיר אַ פאַרזאַמלונג, ריידן זיך דורך, ער קומט אָפּ מיט בויזינעס און פּאַרטיק.

אָט אַזוי פרעך ווילדעוועט דער קלאַסן-סוינע אין מסטיסלאַווער קאָלווירט, אונטער נאָז פון די אָרטיקע פּאַרטייִשע און סאָוועטישע אָרגאַניזאַציעס. ניט ווייניקער איבערצייגנד רעדט וועגן דעם, אַז

די יידישע נאַציאָנאַליסטן בושעווען. דער אַרטיקל פון כ' לעוויטאַן אין „אָקטיאַבער", פאַר 13-טן מאַרט.

מיט אַ צייט צוריק האָבן זיך געוווענדעט אין ווייסקאָמערד און נאַצקאָמיסיע בײַם פּרעזידיום צאַ'ק וואָס'ר דער געוועזענער כעשבן-פירער סימאַנאָווסקי און דער פאָרזיצער בערקאָוויטש פון אינטערנאַציאָנאַלן קאָלווירט „ניי-פירונג" אין ראָגאַטשאָווער ראַיאָן מיט אַן אָנקלאַגע, אַז מען האָט זיי גיט ריכטיק אויסגערייניקט פון קאָלווירט. אין זייערע מעלדונגען האָבן זיי זיך געסטאַרעט דערווייזן, אַז זיי זיינען נעבעך אומשולדיקע קאָרבאַנעס און אַז דאָס איז בלויז אַ רעזולטאַט פון אַנטיסעמיטיזם.

מיר וועלן אַ קוק טאָן, וועמען שטעלט מיט זיך פאָר אָט דער „נעבעכדיקער", „אומשולדיקער קאָרבן", וואָס איז, קלוימערשט, באַאַולט געוואָרן פון דער סאָוועטנמאַכט און צוליב אַנטיסעמיטיזם איז ער אויסגערייניקט געוואָרן פון קאָלווירט.

סימאַנאָווסקי האָט אין 1930 י. געהאַלטן אַ פּאַטענט פון 3-טן ראַזריאַד, אין דער צייט פון דעכטן ברען פון „נעפּ" פלעגט ער ליווערן צענדליקער וואַגאָן סכוירע אין אוקראַינע און אַנדערע ערטער. סימאַנאָווסקי איז אַן אויסגעשפּראָכענער הענדלער-אוניווערסאַל, אַלץ קויפט ער און אַלץ פאַרקויפט ער.

לויט דער מאָס פון זיין געוועזענעם האַנדל האָט ער געדאַרפט האָבן אַ פּאַטענט פון נאָך אַזעלכע 3 ראַזריאַדן, נאָר ניט אַזאַ איז סימאַנאָווסקי, וואָס ער זאָל זיך לאָזן אַזוי גיך „באַאַולען". ווען סימאַנאָווסקען איז שוין געוואָרן שווער צו קעמפן קעגן סאָוועטישן האַנדל און קאָאָפּעראַציע, האָט ער אָפּגעגעבן דעם פאָרמעלן פּאַטענט און זיך אונטערגעהאַנדלט שטילערהייט.

דערנאָך קריכט סימאַנאָווסקי דורך אַלס „ערנסטער" כעשבן-פירער אין אינטערנאַציאָנאַלן קאָלווירט.

אַרבעטנדיק אין קאָלווירט שוין, האָט זיין „נעפּ-מאַשינע" געשמאַק געשאַרט פון אַלע זייטן און די קאָלווירטניקעס האָבן אָפּגעשאַצט ווי געהעריק איז זיין שעדיקערישע אַרבעט. סימאַנאָווסקי האָט גענומען אין די הענט דעם געוועזענעם פאָרזיצער פון קאָלווירט, בערקאָוויטשן. אײַנגענומען מיט אים האָבן זיי דערפירט דעם קאָלווירט צו אַזאַ שטופע, וואָס ער איז ניט בעקויעך אויספילן קיין איין אויפגאַבע פון דער מעלוכע ווי געהעריק איז.

אין קאָלווירט הערשט יידישער שאָוויניזם און אַנטיסעמיטיזם.

די גערעטעניש האָבן זיי צעטיילט אידער מע האָט צוגעגרייט אַ פאַרזיי-פאָנד. 16 העקטאַר האָבער איז פאַרזייט געוואָרן מיט אַ ציל פון שעדיקערייִ אינמיטן יון כוידעש. וואָס איז אינגאַנצן פאַרפאַלן געוואָרן. אין קאָלווירט זיינען פאַראַן אויך אַנדערע פאַלן פון שעדיקערייִ.

דער געזונטער יאָדער פון קאָלווירט האָט ריכטיק געהאַנדלט, אויסריינינקנדיק סימאַנאָווסקען און בערקאָוויטשן פון קאָלווירט. ווייל זיי זיינען קלאַסנסאָנים, וואָס האָבן זיך געוואָלט צודעקן מיט דער פאַלש נאַציאָנאַלער פאָן.

די אויבנגעבראַכטע פאַקטן, זאָגן אָנשוילעכסטן וועגן דעם, אַז דאָס פאַרפעסטיקן פון אונדזער מאַכט באַגעגנט אַ ווילדן ווידערשטאַנד פון די צעקלאַפּטע קאָנטררעוואָליוציאָנערע (בורזשואַזע-באַלעגופישע און נאַציאָנאַליסטישע עלעמענטן. לײַדנדיק אַ אָנטשיידנדיקע מאַפּלע אין אָפענעם שלאַכט, פּרוווט זיך איצט דער קלאַסן-סוינע מיט אַנדערע מיטלען, מיט אַנדערע מעטאָדן, ווענדן קעגן אונדז זיינע לעצטע קרעפטן, די ווילדע סינע און האַס. פון מעכאַן פון ניט צוגעדעקטן קאַמף גייט ער אַריבער צו די מעטאָדן פון פאַרהוואַלירטן קאַמף, ווענדנדיק זיין געווער קעגן דער לעניניסטישער נאַציאָנאַליטעטן-פּאָליטיק.

אונדזער אויפגאַבע איז באַצייטנס אַראָפּרייסן די מאַסקע פון קלאַסנסוינע, באַווייזן די מאַסן דעם עמעסן קאָנטררעוואָליוציאָנערן פּאַרצוף פון די באַלעגופיש-ספּעקוליאַנטישע נאַציאָנאַליסטישע עלעמענטן.

מיר האָבן פאַר דער לעצטער צייט אַ ריי אַרויסטרעטונגען פון די יידישע שאָוויניסטן אויף די אונטערנעמונגען, פאַקטן פון נאַציאָנאַליסטישע טענדענצן אין דער יידישער ליטעראַטור, יידישיסטיש-נאַציאָנאַליסטישע איינשטעלונג אויפן אידעאָלאָגישן פראָנט.

נאָר וועגן דעם אין דער צווייטער זייטל.

אי. סציאַגאָווער.

КАЛДАГАВОРНАЯ КАМПАНІЯ 1933 ГОДУ.

НА ФАБРЫЦЫ „ДЗЬВІНА“ 315 РАБОЧЫХ ПРАВЯРАЮЦЬ ВЫКАНАНЬНЕ МІНУЛАГА КАЛДАГАВОРУ.

У час калдагаворнай кампаніі ўзьнімем прадукцыйнасьць працы, зьніжым сабекошт.

Фабрыка „Дзьвіна“.

Там, дзе кіруюць важнай палітычнай кампаніяй.

Падрыхтоўка да перазаключэньня калдагавору на фабрыцы пачалася яшчэ з 18 лютага. На ўсіх цэхах была арганізавана вярбоўка самаправерачных брыгад. Да сучаснага моманту на фабрыцы працуюць 65 такіх брыгад з 315 удзельнікамі. Пасьля інструкцыйнай нарады брыгады актыўна ўзяліся за праверку выкананьня ўсіх пунктаў калдагавору 1932 г. і збор канкрэтных прапаноў у новы калдагавор.

1-га сакавіка на пленуме фабкому заслухана інфармацыя цэхкомаў аб разгортваньні калдагаворнай кампаніі ў цэхах. Было выяўлена, што Раманава—старшыня зьменкому групы «А» займалася очкаўцірацельствам: яна гаварыла, што ў іх працуюць самаправерачныя брыгады, у той час, як зьменком нават да складаньня брыгад не прыступіў.

12-га сакавіка па ўсіх цэхах адбыліся нарады самаправерачных брыгад сумесна з гаспразрахунковымі брыгадамі і прафактывам. На нарадах распрацавана пастанова УсеЦСПС і наркаматаў аб перазаключэньні калдагавароў на 1933 год. 13 сакавіка па ўсіх цэхах адбыліся вытворчыя нарады з дакладам цэхавай адміністрацыі аб выкананьні прамфінпляну і садаклады самаправерачных брыгад.

Мяркуецца склікаць на 20-е сакавіка фабрычную канфэрэнцыю з пастаноўкай дакладу дырэктара аб выкананьні прамфінпляну і садакладаў старшыні фабкому аб выніках работы самаправерачных брыгад. Да гэтай канфэрэнцыі ў цэхах разгарнулася падрыхтоўчая работа.

Уключыліся ў падрыхтоўку да перазаключэньня калдагавору і ІТР. Да самаправерачных брыгад прымацаваны інжынэрна-тэхнічныя работнікі.

Справідлівасьць патрабуе адзначыць, што старшыня вылучанай фабрычнай ЧКК т. Жыткевіч бязьдзейнічаў. Пастановай фабкому Жыткевіч выведзен са складу ЧКК і справа аб яго бязьдзейнасьці перададзена ў парткалектыў. Гэтая акалічнасьць гаворыць аб тым, што ЧКК нашай фабрыкі зараз прыдзецца ўлічыць памылкі мінулага і ўзяцца за работу з тым, каб ўзорна правесьці кампанію па перазаключэньні калдагавароў на 1933 г.—першы год другой сацыялістычнай пяцігодкі.

Старшыня фабкому фабрыкі „Дзьвіна“ Т. Собалева.

„Чырвоны мэталіст“.

Завяршыць падрыхтоўку, пачаць практычную работу.

Калдагаворная кампанія на заводзе пачалася вельмі позна—у канцы лютага.

Па асвоўных цэхах (ліцейны, кавальны, сьлесарны, зборачны) адбыліся агульныя сходы рабочых, на якіх былі вылучаны брыгадзіры самаправерачных брыгад. У пасобных цэхах і аддзелах (капітальнае будаўніцтва, транспарт) брыгадзіры на сёньняшні дзень яшчэ не абраны. У ліцейным цэху калдагаворную кампанію скарыстаці для мабілізацыі мас на ліквідацыю скачнага адставаньня ў выпуску запчастак для трактароў. Па гэтым пытаньні ў час абедзенага перапынку склікаліся агульныя сходы рабочых. Але цэхавы камітэт яшчэ недастаткова ўцягнуў рабочую масу ў гэтую кампанію. Брыгадамі ахоплена ўсяго толькі 70 рабочых—фармоўшчыкаў і абрубшчыкаў і зусім не прыцягнуты разьлівальнікі і выбіршчыкі.

У кувальнічным цэху ў самаправерачныя брыгады завербавана 70 чалавек актыву. У цэху адбыліся сходы рабочых па праверцы выкананьня калдагавору 1932 г. і складаньні новага, на 1933 г. Праводзіцца збор рабочых прапаноў.

На сьлесарным цэху складзены пяць самаправерачных брыгад з 80 удзельнікамі.

Масавая работа на заводзе яшчэ не разгорнута. Многія брыгады яшчэ не прыступілі да практычнай работы.

Вельмі позна раскачаўся і заўком. Толькі 14 сакавіка пленум заўкому абгаварваў пытаньне аб калдагаворнай кампаніі.

Заўкомам і цэхкомамі выпрацаваны рад канкрэтных мерапрыемстваў, якія неабходна неадкладна ажыцьцявіць. Так, па ўсіх цэхах намячаецца вылучыць па тры высокакваліфікаваных рабочых для аказаньня практычнай дапамогі ў складаньні новых тэхнічных норм, стварэньне цэхавых зьменных брыгад па шэфству над варштатамі і г. д.

Неабходна зараз-жа разгарнуць на заводзе масавую баявую работу па калдагаворнай кампаніі, ва ўцягненьні шырокіх мас рабочых, арганізаваць шырокі прыток рабочых прапаноў, мабілізаваць масы на поўнае выкананьне ўрадавага заданьня па выпуску запасных частак для трактароў.

Брыгада «Віцебскага пралетара»: А. Іофінаў, А. Папіш.

Швэйная фабрыка „Сьцяг індустрыялізацыі“.

Унікнуць памылак мінулага году.

Амаль ва ўсіх цэхах створаны самаправерачныя брыгады па праверцы выкананьня калдагавору за 1932 г. Па цэхах праведзены сходы па растлумачэньні сутнасьці калдагавору, але гэтыя сходы ня далі належных вынікаў таму, што яны былі дрэнна падрыхтаваны. Між тым, калдагаворная кампанія на фабрыцы сёлета павінна была набыць асабліва важнае значэньне, таму што за гэты год на фабрыку паступіла больш за 1000 новых рабочых, не знаёмых з сутнасьцю калдагавору. Гэта абавязвала нашу партыйную і прафсаюзную арганізацыі ўдзяліць калдагаворнай кампаніі асаблівую ўвагу, мабілізаваць рабочых вакол гэтага пытаньня. Гэта тым больш важна, што фабрыка за 1932 год недадала краіне на 14 мільёнаў рублёў прадукцыі. Прарыў ў выкананьні прамфінпляну сьведчыць аб тым, што ў мінулым годзе калдагавор ажыцьцяўляўся дрэнна.

З боку адміністрацыі фабрыкі маецца шмат парушэньняў двухбаковага абавязацельства.

Часты выпадкі звышурочнай работы, прычым некаторым рабочым звышурочная праца не аплачвалася, выпадкі работы падлеткаў маладзей 18 год па 7-мі гадзін, часьцей у палітовым цэху. Ня выконваюць сваіх абавязкаў і паасобныя рабочыя—парушэньне працдысцыпліны, асабліва спазьненьні на работу, займаюць вялікае месца на фабрыцы і на сёньняшні дзень.

Некаторыя цэхі і аддзелы (тохчастка, кантора) нават яшчэ не прыступілі да праверкі выкананьня старога калдагавору, не склалі новыя самаправерачныя брыгады.

Калектыў ЛКСМ зусім яшчэ не распачаў работы па калдагаворнай кампаніі.

Калдагаворная кампанія на фабрыцы «Сьцяг індустрыялізацыі» павінна быць максымальна скарыстана на ліквідацыю ганебных прарываў, асабліва ў якасных паказчыках.

Н. Абезгауз.

Панчошная імя КІМ.

...Калі дагавор застаецца простай паперкай.

На працягу году фабком на чале з старшынёй т. Кашнікавай не займаўся праверкай выкананьня калдагавору. Праўда, аднойчы т. Кашнікава «зьбіралася» паставіць на агульным сходзе работніц пытаньне аб неабходнасьці праверкі выкананьня калдагавору. Многа новых работніц і нават некаторыя групрафоргі ня ведаюць, што такое калдагавор.

Характэрна, на працягу цэлага году фабком «не пасьпеў» аддрукаваць і раздаць на рукі рабочым тэкст калдагавору 1932 г. Тэкст дагавору ляжыць яшчэ ў друкарні ненабраным і ненадрукаваным. Старшыня фабкому т. Кашнікава кажа, што „стары калдагавор зараз ужо непатрэбен. Хутка будзе заключаны новы“. На гэтай глебе аднойчы здарыўся кур'ёзны выпадак: калі работніца папрасіла калдагавор, то яго на фабрыцы не аказалася і ёй далі калдагавор панчошнай фабрыкі імя Клары Цэткін, які заключаны ў 1931 г.(.?!).

На фабрыцы вялікая цякучасьць рабочай сілы, слаба працдысцыпліна, многа новых работніц не ахоплена прафсаюзным членствам, звальненьне праводзіцца бяз ведама цэхавых камітэтаў, а фабком не скарыстоўвае такога магутнага сродку як калдагавор для мабілізацыі рабочых на паляпшэньне работы вытворчасьці.

Разам з праверкай выкананьня старога калдагавору на фабрыцы павінна быць разгорнута шырокая растлумачальная работа аб сутнасьці і значэньні калдагаворнай кампаніі 1933 г. і мабілізацыя шырокіх мас работніц на найбольш пасьпяховае правядзеньне гэтай важнейшай гаспадарча-палітычнай кампаніі.

Э-с.

Выканаем свой інтэрнацыянальны доўг.

62-ю гадавіну Парыскай камуны і дзень МОПР пралетарыят СССР сустракае ў абстаноўцы завяршэньня пяцігодкі за чатыры гады і пераможнага ўступленьня ў другую пяцігодку. У іх, у краінах капіталу, у краінах, ахопленых нябываламі сусьветным эканамічным крызісам, пралетарыят праводзіць дзень 18 сакавіка ва ўмовах жорсткага фашысцкага тэрору.

Камуна была першым вопытам пралетарскай дыктатуры, ўрокі якой былі ўлічаны Леніным і яго партыяй, калі яна павяла масы на Кастрычніцкі штурм.

Мы, уступіўшы ў другую пяцігодку пабудовы бяскласавага сацыялістычнага грамадзтва ў СССР, ажыцьцяўляем гэтым самым заветы парыскіх камунараў.

Дзень 18 сакавіка абавязвае нас узмацніць інтэрнацыянальна-выхаваўчую работу, праверыць як мы выконваем свой доўг перад змагарамі рэвалюцыі і ўзьняць МОПР-работу на належную вышыню, як работу масава-рэвалюцыйнай арганізацыі, па аказаньні дапамогі змагарам за сусьветную рэвалюцыю.

Шляхам шырокай растлумачальнай работы па цэхах, зьменах, калгасах, школах аб значэньні Парыскай камуны, кангрэсу МОПР, ролі і задачах МОПР, 50-гадовага юбілею К. Маркса дадіцца бальшавіцкіх тэмпаў і якасьці работы МОПР.

Стопроцантным уступленьнем у рады МОПР, акуратным і сваечасовым зборам членскіх узносаў і шэфскага грывеніка—асноўнай формай матар'яльнай дапамогі палітвязьням—мы абавязаны адзначыць гэты дзень. Неабходна ўстанавіць пэрсанальную адказнасьць МОПР-актыву, зборшчыкаў, рэвкамісій за сыстэматычную работу МОПР па ўсіх галінах.

Падняць на вышэйшую ступень і наладзіць інтэрнацыянальна-выхаваўчую работу ячэек МОПР, цесную сувязь, рэгулярную перапіску з палітвязьнямі падшэфнай турмы—наша асноўная задача.

Актыўны ўдзел у сацбудаўніцтве, арганізацыя новых ударных брыгад імя МОПР, праверка іх работы, узьняцьцё якасьці іх працы, практычная дапамога ячэек МОПР прадпрыемстваў ячэйкам МОПР падшэфных калгасаў у падрыхтоўцы і правядзеньні веснавой пасеўнай кампаніі, забясьпечыўшы запашку га для падшэфнай турмы—вось канкрэтная праграма.

На падставе сацспаборніцтва, шырокай інтэрнацыянальна-выхаваўчай работы мы свой доўг выканаем па-бальшавіцку.

Армін.

З ПОШТЫ „ВІЦЕБСКАГА ПРАЛЕТАРА“

Палац працы, 3-ці паверх.

ГРАМАДЗКАЕ ХАРЧАВАНЬНЕ СТУДЭНЦТВА ТРЭБА КАРЭННЫМ ЧЫНАМ ПАЛЕПШЫЦЬ.

У канцы лютага рэдакцыяй быў атрыман ліст студэнта т. Густорніка Х. аб студэнцкай сталоўцы № 6.

Тов. Густорнік пісаў аб тым, што сваёй працай сталоўка не здавальняе патрабаваньняў студэнтаў і прыводзіў рад фактаў антысанітарыі, „калькуляцыі“ цэн, аб непарадках на кухні, аб касіры Ярухімовічы, які абжульвае студэнтаў і г. д.

Ніжэй была выслана брыгада для азнаямленьня з становішчам і работай сталоўкі № 6 і для праверкі фактаў, выкладзеных ліст. т. Густорнікам. Ніжэй мы друкуем карэспандэнцыю брыгады.

* * *

У сталоўцы № 6 ВЦРК харчуецца большасьць студэнтаў гораду. Сталоўка зьяўляецца асновай харчаваньня студэнтаў. Яна адыгрывае велізарную ролю ў справе ўзьняцьця якасьці вучобы і пасьпяховасьці студэнтаў, а пагэтаму задача кіраўніцтва і работнікаў сталоўкі зрабіць усё для таго, каб даць студэнту спажыўны, добраякасны і танны абед, як найхутчэй і ў добрых санітарных умовах. Іменна гэтага і няма ў сталоўцы № 6.

У сталоўцы пануе антысанітарыя: падлога і заля брудныя, афіцыянткі ходзяць у брудных халатах. Таксама ў брудных халатах працуюць і кухары. Брудна на кухні, у якой заўсёды стаяць бочкі з памыямі, якія напоўнена месяцамі не выліваюцца. Пасуда мыецца вельмі дрэнна. 26 лютага да абеду падалі брудныя лыжкі, у гэты час судамойкамі працавалі Фаміна і Старавойтава. У сталоўцы можна ўбачыць бяспрытульных і прыватных асоб, якія ня маюць ніякіх адносін да сталоўкі. У той-жа час ёсьць асобны чалавек, які атрымлівае грошы за праверку прапускоў ля дзьвярэй.

У сталоўцы маецца плян, у якім разьмеркаваны гадзіны харчаваньня кожнай навучальнай установы. Але гэтага пляну не прытрымліваюцца. Заўсёды ў сталоўцы вялікія чаргі, што прымушае студэнтаў дарма траціць шмат карыснага для вучобы часу.

На кухню сталоўкі ходзяць староньнія асобы. Нярэдкі выпадкі, калі ў кухню заходзяць непасрэдна за атрыманьнем абеду. Кухня не зьяўляецца ўзорным цэхам сталоўкі № 6. Старэйшы повар т. Нэўра не адпавядае свайму прызначэньню.

Працуе ў сталоўцы касірам нейкі Ярухімовіч. Ён сыстэматычна перабірае грошы ў студэнтаў і выдае абеды сваім знаёмым бяз картак. Аднаго разу ён прадаваў несапраўдныя абедзеныя талёны. На яго маецца шмат скаргаў студэнтаў да адміністрацыі сталовай, але Ярухімовіч працуе і сёньня.

Зусім не зразумелы скачкі з цэнамі на прадукты. Так, 27 лютага раніцай порцыя пшанічнай каштавала 20 кап., а ўвечары гэтая-ж порцыя каштавала 15 кап., і гэта не выпадак, а сыстэматычная зьява ў сталоўцы № 6. Кніга калькуляцыі ўся ў парадках. Калькулятарша т. Ходзікава Е. ня ведае чаму гэта і паведамляе: «Запытайце ў загадчыка сталоўкі».

Самазагатоўкамі сталоўка не займаецца. Загадчык сталоўкі Лібінштэйн ні цікавіцца гэтай справай і літаральна нічога ня робіць, каб арганізаваць самазагатоўкі.

Раней у сталоўцы існавала скаргавая кніга, у кнізе было шмат скаргаў, але яна кудысьці зьнікла. У апошні час замест скаргавай кнігі павесілі блёк-нот. Вусных скаргаў студэнтаў Лібінштэйн ня слухае.

Ёсьць і насьценгазэта пры сталоўцы, але яна не зьяўляецца арганізатарам у справе палепшэньня работы сталоўкі. На матар'ялы, зьмешчаныя ў газэце, адміністрацыя не рэагуе. Наведвальнікі ня прыцягнуты да ўдзелу ў насьценгазэце. Няма ў складзе рэдкалегіі ні партыйцаў, ні камсамольцаў, няма адказных за рэагаваньне.

Студэнцкі савет сталоўкі бязьдзейнічае.

Вось гэтыя некалькі фактаў і малюнкаў зьяўляюцца ілюстрацыяй таго, што сталоўка № 6 сёньня са сваімі задачамі не спраўляецца і толькі таму, што на чале яе стаяць людзі, няздольныя адказваць за гэткую сур'ёзную задачу, якой зьяўляецца зараз грамадзкае харчаваньне студэнцтва.

Брыгада «В. П.»: Махавер, Эпінгоф.

АД РЭДАКЦЫІ. Лісты і скаргі студэнтаў на дрэнную пастаноўку работы ў сталоўках ВЦРК, якія іх абслугоўваюць, асабліва ў апошні час вельмі часты. Яны кажуць аб тым, шта таксама дрэнна і ў сталоўках №№ 5 і 6. Тут справа не ў паасобных выпадках і ня ў „дробязях“, а справа ў тым, што кіраўніцтва сталовак і сэкцыі грамадзкага харчаваньня ЦРК няздольна ажыцьцявіць задачы, якія стаяць перад грамадзкім харчаваньнем студэнцтва.

„Віцебскі пралетары“ чакае ад праўленьня ЦРК і гаркому ЛКСМБ у бліжэйшыя дні прыняцьця самых рашучых захадаў да карэннага палепшаньня працы сталовак грамадзкага харчаваньня студэнтаў.

Саўгас міліцыі не змагаецца за падвышэньне ўраджайнасьці—ён найбольш ганебна адстае ў выкананьні заданьня па вывазцы гною і попелу.

ХОД ВЫВАЗКІ ГНОЮ і ЗБОРУ ПОПЕЛУ ПА САВГАСАХ НА 16-га САКАВІКА 1933 ГОДА.

(У процантах).

НАЗВА САВГАСАЎ.	Вывезена гною.	Сабрана попелу.
„Доўжа“	148,3	5,0
Імя Дзяржынскага	43,9	4,0
„Падбярэзьзе“	40,4	22,5
„Лужасна“	33,1	0,8
„Хоцінічы“	25,3	—
„Сасноўка“	19,5	322,0
„Мазалава“	14,0	1,0
„Думіна“	3,2	5,0
Савгас міліцыі	1,6	—
У сярэднім	43,0	24,5

ЧОРНАЯ ДОШКА.

ЗАНОСЯЦЦА НА ЧОРНУЮ ДОШКУ САВГАСЫ:

ЗА ЗРЫЎ ВЫВАЗКІ ГНОЮ:

Савгас міліцыі—дырэктар Векер.
Савгас «Думіна»—дырэктар Барадулін.
Савгас «Мазалава»—дырэктар Плюшчэўскі

ЗА ЗРЫЎ ЗБОРУ ПОПЕЛУ:

Савгас міліцыі—дырэктар Векер.
Савгас «Хоцінічы»—дырэктар Сысояў.
Савгас «Лужасна»—дырэктар Канчэўскі.
Савгас «Мазалава»—дырэктар Плюшчэўскі

Аб правядзеньні двухдэкадніка ліквідацыі запазычанасьці па кватрплаце па жактах.

Пастанова прэзыдыуму гарпрафсавету і гарсавету ад 12 сакавіка 1933 году.

Улічваючы аграмадную запазычанасьць па кватрплаце па жыльлёвай каапэрацыі (158 тысяч рублёў), што пагражае сваечасовай падрыхтоўцы рамонтных работ і закупкі будматар'ялаў, лічыць правільнай пастанову гаржылсаюзу аб аб'яўленьні двухдэкадніка па ліквідацыі запазычанасьці па кватрплаце з 12 сакавіка па 1 красавіка г. г.

Прапанаваць фабзаўкомам, МК і ГК саюзаў, сэкцыям гарсавету і дэпутацкім групам пад адказнасьць старшынь неадкладна ўключыцца ў гэты двухдэкаднік, разгарнуць масавую растлумачальную работу аб ліквідацыі запазычанасьці па кватэрнай плаце шляхам індывідуальных і групавых гутарак, пастаноўкі гэтага пытаньня на цэхавых сходах, выяўленьня злосных няплатнікаў і асьвятленьня ўсяго ходу двухдэкадніка на старонках шматтыражак і насьценгазэт.

Прапанаваць ФЗМК вылучыць брыгады ў жакт'ы ў наступным парадку:

Інструмэнтальная фабрыка	жакт	№ 1
Камтрэст	»	№ 2
Люстэркавая	»	№ 3
Лямецкая	»	№ 4
Панчошная імя К. Цэткін	»	№ 5
Белэнэрга	»	№ 7
Скурзавод	»	№ 8
Аўтабаза	жакт	№ 9
«Сьцяг індустрыялізацыі»	»	№ 10
» »	»	№ 11
Фабрыка імя Лекерта	»	№ 12
Цагельны завод № 5	»	№ 13
«Прагрэс»	»	№ 14
Голкавая	»	№ 15
Шчаціньны камбінат	»	№ 16
Будаўнікі № 22	»	№ 17
Піўзавод	»	№ 18
Водаканал	»	№ 19
«Чырвоны мэталіст»	»	№ 20
Скабяная фабрыка	»	№ 21
Друкарня «Камінтэрн»	»	№ 22
Дрожджзавод	»	№ 23
Цюцюнавая	»	№ 24
Хлебзавод	»	№ 25
Фабрыка «Прафінтэрн»	»	№ 26
Завод «Камінтэрн»	»	№ 27
Белутыль	»	№ 28
Фабрыка імя КІМ	»	№ 29
Акулярная	»	№ 30
Завод стандартных дамоў	»	№ 31
Дэпо чыгункі	»	№ 32
Дрэваапрацоўчая фабрыка, камітэт узаемадапамогі	»	№ 33
«Дзьвіна»	»	№ 34
Лесзавод імя «Праўды»	«	№ 35

Абавязаць т.т. Віленчыка і Бэйлінсона правесьці інструктаж рабочых брыгад.

Даручыць пракурору—т. Кавалёву і апэрсэктару міліцыі—т. Эльконэ даць паказаньні нарсудам і райаддзяленьню міліцыі аб тэрміновым разглядзе спраў па запазычанасьці кватрплаты, прымаючы самыя рашучыя меры да злосных няплатнікаў і безадкладнага спагнаньня запазычанасьці па кватрплаце.

Старшыня гарпрафсавету Разумаў.
Старшыня гарсавету Кардашэнка.

Пленум гаркому і гарКК.

АДКРЫВАЕЦЦА 16 САКАВІКА, А 6-ай ГАДЗІНЕ ЎВЕЧАРЫ.

* * *

Канфэрэнцыя групарторгаў пераносіцца на 29 сакавіка.

Нам. сэкратару гаркома ВАЙНМАН.
Старшыня гарКК ВЭНЗЭЛЬ.

19 сакавіка, а 6 гадзіне ўвечары, у памяшканьні Культпропа ГК КП(б)Б (пакой № 18) склікаецца НАРАДА ПАЛЯКАЎ-КАМУНІСТАЎ ПА пытаньню падрыхтоўкі да агульна-гарадзкой канфэрэнцыі рабочых палякаў.

Культпроп ГК КП(б)Б.

БЕЛДЗЯРЖТЭАТР

17 і 18-га сакавіка ІЛЬЛІНСКІ.

ВЯСНА

п'еса ў 4-х дзеях.
БІЛЕТЫ—У КАСЕ ТЭАТРУ.
Пачатак а 8-й гадз. увеч.
Прымаюцца заяўкі на мэтавыя пастаноўкі і калектыўныя наведваньні, са скідкай 40 проц.

ШУКАЮ МЕСЦА К ДЗЕЦЯМ

...пытная пажылая выхавальніца ў якасьці выхавальніцы ці няні. Зварочвацца па адрасе: ...ебск, Вялікая вул. № 23, Хвастовай Е. І., пасьля 5 гадзін. 248

УСІМ ПРАДПРЫЕМСТВАМ І ЎСТАНОВАМ ГОР. ВІЦЕБСКУ

ВІЦГАРСНАБ прапануе

даслаць к 20-му сакавіка г. г. у бюро наборных дакумантаў (памяшканьне гарсавету, пакой 18, уваход з узьбярэжнай Дзьвіны) сьпісы вылучэнцаў па-за фабрыкай да 2-х год са дню іх вылучэньня.

Пры непрадстаўленьні гэтых сьпісаў, апошнія будуць пазбаўлены атрыманьня наборных і хлебных картак на красавік м-ц 1933 году.

Адказнасьць за дасылку паказаных сьпісаў ускладаецца на дырэктараў прадпрыемстваў і кіраўнікоў устаноў.

Інспэктар гарснабу ПЭЎЗЬНЕР.
Заг. бюро н/дакумантаў КАПЫШКА.
244—2—2

Згодна пастановы Савету Народных Камісараў СССР ад 16-га студзеня 1933 г. за № 54 па пытаньні рэарганізацыі сыстэмы будаўнічых арганізацый і загаду па Белкамунбудаб'яднаньні, за № 14, ад 19-га лютага 1933 году,

Віцебскае аддзяленьне БЕЛКАМУНБУДАБ'ЯДНАНЬНЯ ЛІКВІДУЕЦЦА.

Усе прэтэнзіі прымаюцца ліквідкомам Белкамунбуду—зав. Хайкіна, д. № 6 да 22-га сакавіка г. г., пасьля гэтага тэрміну прэтэнзіі прымацца і разглядацца ня будуць.

240—2—2 ЛІКВІДКОМ.

Гарком саюзу мэдсанпрацы з глыбокім жалем паведамляе аб сьмерці старога члена саюзу

д-ра ДЗЕКАНАВА В. А.

Усе члены саюзу запрашаюцца прыняць удзел у пахаваньні, якое адбудзецца сёньня, 17-га сакавіка, а 4 гадз. Вынас цела з кватэры, Сталярная 9.

Гарком саюзу мэдсанпрацы.

КАЛЕКТЫЎ ВІЦГАРСТРАХКАСЫ ВЫРАЖАЕ СВАЁ СПАЧУВАНЬНЕ сям'і памёршага 14-га сакавіка старога работніка УТЭК

д-ра Ўладзімера Аляксандравіча ДЗЕКАНАВА.

Адказны рэдактар Л. РОЗЭНБЛЮМ.

Віцгарліт № 12. Друкарня „Камінтэрн“, Бальшавіцкая, 10. Тыраж 8.500 экз.